

| Chambre des Représentants |       | Kamer der Volksvertegenwoordigers |
|---------------------------|-------|-----------------------------------|
| Session de 1930-1931      | N° 56 | Zittingsjaar 1930-1931            |
| BUDGET n° 4 X             |       | BEGROTING n° 4 X                  |

**BUDGET**

du Ministère de l'Industrie, du Travail  
et de la Prévoyance sociale pour l'exercice 1931

**RAPPORT**

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION SPECIALE (1)  
PAR M. **BODART**

MADAME, MESSIEURS,

Le Budget du Ministère de l'Industrie, du Travail et de la Prévoyance Sociale pour l'exercice 1931, prévoit :

|                                                          |             |
|----------------------------------------------------------|-------------|
| 1° Pour les dépenses ordinaires, la somme de ... ..      | 787,271,116 |
| 2° Pour les dépenses exceptionnelles, la somme de ... .. | 127,978,682 |

Soit au total, la somme de ... .. fr. 915,249,798

Les crédits alloués pour l'exercice précédent s'élevaient :

|                                              |             |
|----------------------------------------------|-------------|
| 1° Pour les dépenses ordinaires à ... .. fr. | 580,025,238 |
| 2° Pour les dépenses exceptionnelles, à fr.  | 112,056,810 |

Soit ensemble, la somme de ... .. fr. 692,062,048

Il y a donc par rapport à l'exercice 1930, une majoration de 216,748,688 francs pour les dépenses ordinaires (sauf à déduire 9,482,790 francs pour diverses diminutions) et de 15,921,882 francs pour les dépenses extraordinaires, soit au total une augmentation de 232,670,540 francs représentant plus du tiers du montant total du budget précédent.

Aux dépenses ordinaires, nous relevons :  
Majoration du chef des dépenses résultant de l'exécution de la loi du 1<sup>er</sup> août 1930 concernant le régime de retraite des ouvriers mineurs, la somme de ... .. fr. 116,500,000

(1) La Commission spéciale, présidée par M. Van Dievoet, était composée :

1° de la Commission de l'Industrie, du Travail et des Assurances et de la Prévoyance Sociale : MM. Bodart, Boeckx, Carpentier, Debersé, De Bruyker, Debruyne (R.), De Jardin (L.), Pater, Uytroever, Van Ackere (F.), Van den Corput,

**BEGROTING**

van het Ministerie van Nijverheid, Arbeid  
en Sociale Voorzorg voor het dienstjaar 1931

**VERSLAG**

NAMENS DE BIJZONDERE COMMISSIE (1)  
UITGEBRACHT DOOR DEN HEER **BODART**

MEVROUW, MIJNE HEEREN,

De begroting van het Ministerie van Arbeid, Nijverheid en Sociale voorzorg, voor 1931, voorziet :

|                                           |             |
|-------------------------------------------|-------------|
| 1° Voor de gewone uitgaven ... .. fr.     | 787,271,116 |
| 2° Voor de uitzonderlijke uitgaven ... .. | 127,978,682 |

Te zamen ... fr. 915,249,798

De uitgetrokken credieten voor het voorgaande dienstjaar bedroegen :

|                                           |             |
|-------------------------------------------|-------------|
| 1° Voor de gewone uitgaven ... .. fr.     | 580,025,238 |
| 2° Voor de uitzonderlijke uitgaven ... .. | 112,056,810 |

Te zamen ... fr. 692,062,048

In vergelijking met het jaar 1930 is er dus voor de gewone uitgaven eene verhooging van 216,748,688 frank (mits 9,482,790 frank af te trekken wegens verschillende verminderingen) en voor de buitengewone uitgaven 15,921,882 frank, hetzij eene totale verhooging van 232,670,540 frank, verhooging die meer dan de helft bedraagt van gansch de voorgaande begrooting.

In de gewone uitgaven vermelden wij :  
Verhooging wegens uitgaven voortspruitende uit de uitvoering der wet van 1 Augustus 1930 betreffende het pensioen der mijnwerkers ... .. fr. 116,500,000

(1) De Bijzondere Commissie, voorgezeten door den heer Van Dievoet, bestond uit :

1° de Commissie van Nijverheid, van Arbeid en van Sociale Verzekeringen en Voorzorg : MM. Bodart, Boeckx, Carpentier, Debersé, De Bruyker, Debruyne (R.), De Jardin (L.), Pater, Uytroever, Van Ackere (F.), Van den Corput,

Le présent rapport n° 56 a été distribué le 9 janvier 1931. (Art. 4 de la résolution de la Chambre, relative à l'examen des Budgets.)

Dit verslag n° 56 werd rondgedeeld op 9 Januari 1931. (Art 4 van het besluit van Kamer betreffende de behandeling van de Begrotingen.)

|                                                                                                                                                                                                                                                                                          |             |                                                                                                                                                                                                                                          |             |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| Majoration du chef du subsidé à la Caisse Nationale des Allocations Familiales en exécution de la loi du 19 juillet 1930 la somme de ... fr.                                                                                                                                             | 18,000,000  | Verhooging wegens toelagen aan de Nationale Kas der Gezinstoelagen, ter uitvoering der wet van 19 Juli 1930 ... fr.                                                                                                                      | 18,000,000  |
| Majoration des subsides aux caisses Mutualistes d'invalidité (loi du 5 mai 1912) dérivant du développement des effectifs, des associations mutualistes et de l'augmentation du taux des cotisations, la somme de ... fr.                                                                 | 2,000,000   | Verhooging wegens toelagen aan de Mutualiteitskassen voor werkonbekwaamheid (wet van 5 Mei 1912), gevolg van de uitbreiding der effectieven der mutualiteiten en van de verhooging der bijdrage ...                                      | 2,000,000   |
| Majoration résultant de l'exécution de la loi du 14 juillet 1930 relative à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré et de l'exécution de la loi du 18 juin 1930 relative à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré des employés, la somme de ... fr. | 116,050,000 | Verhooging wegens de uitvoering der wet van 14 Juli 1930 op de verzekering tegen ouderdom en voortijdigen dood, en wegens de uitvoering der wet van 18 Juli 1930 op de verzekering tegen ouderdom en voortijdigen dood der bedienden ... | 116,050,000 |
| Aux dépenses extraordinaires, notons :                                                                                                                                                                                                                                                   |             | In de buitengewone uitgaven, vermelden wij :                                                                                                                                                                                             |             |
| Majoration de la subvention au fonds institué en vue du paiement d'allocations spéciales à certaines catégories de victimes d'accidents du travail, la somme de ... fr.                                                                                                                  | 2,500,000   | Verhooging der tegemoetkoming aan het Fonds tot uitkeering van speciale vergoedingen aan sommige categorieën van slachtoffers van arbeidsongevallen ...                                                                                  | 2,500,000   |
| Majoration du subsidé du service médico-pharmaceutique des sociétés mutualistes, la somme de ... fr.                                                                                                                                                                                     | 2,000,000   | Verhooging van de toelage aan den medischen en artsendienst der mutualiteiten ...                                                                                                                                                        | 2,000,000   |
| Majoration du subsidé au fonds national de crise ...                                                                                                                                                                                                                                     | 30,000,000  | Verhooging van de toelage aan het Nationaal Crisisfonds ...                                                                                                                                                                              | 30,000,000  |
| Parmi les dépenses ordinaires importantes, nous relevons :                                                                                                                                                                                                                               |             | Onder de belangrijke gewone uitgaven vermelden wij :                                                                                                                                                                                     |             |
| Dépenses résultant de l'exécution de la loi du 1 <sup>er</sup> août 1930, concernant le régime de retraite des ouvriers mineurs ...                                                                                                                                                      | 116,500,000 | Uitgaven wegens de uitvoering der wet van 1 Augustus 1930 op het pensioen der mijnwerkers ...                                                                                                                                            | 116,500,000 |
| Enseignement technique ...                                                                                                                                                                                                                                                               | 68,857,400  | Technisch onderwijs ...                                                                                                                                                                                                                  | 68,857,400  |
| Subsidé à la Caisse Nationale d'allocations familiales ...                                                                                                                                                                                                                               | 18,000,000  | Toelagen aan de Nationale Kas voor Gezinstoelagen ...                                                                                                                                                                                    | 18,000,000  |
| Inspection du Travail ...                                                                                                                                                                                                                                                                | 4,447,600   | Arbeidstoezicht ...                                                                                                                                                                                                                      | 4,447,600   |
| Subsides aux Sociétés mutualistes et autres institutions de prévoyance ...                                                                                                                                                                                                               | 4,435,000   | Toelagen aan de Mutualiteiten en andere Voorzorgsinstellingen ...                                                                                                                                                                        | 4,435,000   |
| Subsides aux Caisses mutualistes d'invalidité ...                                                                                                                                                                                                                                        | 7,000,000   | Toelagen aan de Mutualiteitskassen voor werkonbekwaamheid ...                                                                                                                                                                            | 7,000,000   |
| Subvention au Fonds spécial en faveur des estropiés et des mutilés ...                                                                                                                                                                                                                   | 20,000,000  | Toelagen aan het Speciaal Fonds voor de gebrekkelijken en verminkten ...                                                                                                                                                                 | 20,000,000  |
| Subsides au Fonds de chômage et bourses du travail ...                                                                                                                                                                                                                                   | 21,820,000  | Toelagen aan het Werklozenfonds en aan de Werkbeurzen ...                                                                                                                                                                                | 21,820,000  |
| Exécution de la loi du 14 juillet 1930 relative à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré et de celle du 28 juin 1930 relative à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré des employés ...                                                            | 495,195,900 | Uitvoering der wet van 14 Juli 1930 op de verzekering tegen ouderdom en voortijdigen dood en der wet van 28 Juni 1930 op de verzekering tegen ouderdom en voortijdigen dood der bedienden ...                                            | 495,195,900 |
| Parmi les dépenses exceptionnelles importantes, notons :                                                                                                                                                                                                                                 |             | Onder de belangrijke uitzonderlijke uitgaven vermelden wij :                                                                                                                                                                             |             |
| Subvention au fonds institué en vue du paiement d'allocations spéciales à certaines catégories de victimes d'accident du travail ...                                                                                                                                                     | 6,000,000   | Tegemoetkoming aan het Fonds tot uitkeering van bijzondere vergoedingen aan sommige soorten slachtoffers van arbeidsongevallen ...                                                                                                       | 6,000,000   |
| Subsides aux services médico-pharmaceutiques des Sociétés Mutualistes ...                                                                                                                                                                                                                | 33,500,000  | Toelagen aan den medischen en artsendienst der mutualiteiten ...                                                                                                                                                                         | 33,500,000  |
| Subsides aux Caisses antituberculeuses ...                                                                                                                                                                                                                                               | 5,000,000   | Toelagen aan de kassen tot bestrijding van de tering ...                                                                                                                                                                                 | 5,000,000   |
| Subsides aux caisses maternelles ...                                                                                                                                                                                                                                                     | 4,500,000   | Toelagen aan de Kassen voor Moederzorg ...                                                                                                                                                                                               | 4,500,000   |
| Subvention au Fonds de crise ...                                                                                                                                                                                                                                                         | 40,000,000  | Toelagen aan het Crisisfonds ...                                                                                                                                                                                                         | 40,000,000  |

|                                                                                                                                                                                      |            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| Allocation au Fonds spécial en vue du paiement de primes à l'acquisition d'habitations à bon marché ... ..                                                                           | 13,000,000 |
| Annuités à bonifier à la Caisse Générale d'Épargne et de Retraite du chef des avances consenties et à consentir par elle en vue de la construction d'habitations à bon marché ... .. | 16,235,200 |
| Subvention au Fonds du logement de la Ligue des Familles Nombreuses ... ..                                                                                                           | 3,000,000  |

\*\*

Il dérive de ce qui précède que le Budget du Ministère de l'Industrie, du Travail et de la Prévoyance Sociale évolue vers la somme impressionnante d'un milliard de francs.

Cette somme prend sa pleine signification lorsqu'on la compare au point de départ : le premier budget de l'Industrie et du Travail (1895) ne s'élevait qu'à 2,671,965 francs.

L'écart entre ces deux chiffres marque la mesure du chemin parcouru et l'ampleur de l'effort social réalisé par le pays.

## QUESTIONS PARTICULIERES

### CHAPITRE PREMIER.

#### Administration Centrale

Plusieurs membres de votre commission se sont inquiétés du point de savoir si, en présence des dernières lois sociales, le département disposait d'un personnel et de cadres suffisants.

L'honorable Ministre de l'Industrie et du Travail a bien voulu communiquer à votre rapporteur qu'il était en négociations en vue d'obtenir certains accroissements du personnel ainsi qu'une revision des cadres. Ces négociations sont en voie d'aboutir à un résultat favorable. Lorsque cette éventualité sera réalisée, le département sera à même de faire face aux tâches qui lui incombent.

### CHAPITRE IV.

#### Importations et exportations temporaires

Un membre a attiré l'attention de votre commission sur l'importante question des franchises dérivant de l'application des lois du 4 mars 1846 et du 29 mars 1873 sur les importations et les exportations temporaires.

Il soulignait les inconvénients du conflit qui existe à ce sujet entre le département de l'Industrie et du Travail (Direction Générale de l'Industrie) et le département des Finances (Douanes).

Il émettait le vœu de voir confier au Ministère de l'Industrie et du Travail, seul documenté sur les besoins de l'industrie et son protecteur attitré, le soin de se prononcer sur l'octroi des franchises sollicitées.

|                                                                                                                                                              |            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| Tegemoetkoming aan het Speciaal Fonds tot uitkeering van premien voor goedkope woningen ... ..                                                               | 13,000,000 |
| Lijfrentekas wegens voorschotten door deze Lijfrentkas wegens voorschotten door deze toegestaan of toe te staan voor het bouwen van goedkope woningen ... .. | 16,235,300 |
| Toelagen aan het Woningfonds van den Bond der Groote Gezinnen ... ..                                                                                         | 3,000,000  |

\*\*

Uit het voorgaande blijkt dat de Begrooting van het Ministerie van Arbeid, Nijverheid en Sociale Voorzorg schier de ontzaglijke som van 1 milliard frank bereikt.

Deze som krijgt hare volle beteekenis wanneer men ze vergelijkt met de eerste begrooting van Arbeid en Nijverheid, in 1895, die slechts 2,671,965 frank bedroeg.

Het verschil tusschen deze twee cijfers toont ons den afgeloopen weg, evenals de door het land gedane poging op sociaal gebied.

## AFZONDERLIJKE VRAGEN

### EERSTE HOOFDSTUK.

#### Centraal Bestuur

Verschillende leden van uwe Commissie hebben zich afgevraagd of, in verband met de jongste sociale wetten, het departement over het voldoende personeel en over het noodige kader beschikt.

De achtbare Minister van Arbeid en Nijverheid heeft aan uwen verslaggever verklaard dat hij in onderhandeling was om het personeel te versterken en de kaders te herzien. Deze onderhandelingen leiden tot een gunstigen uitslag; en wanneer deze zal bereikt zijn, zal ook het Departement in staat zijn de opgedragen taak te vervullen.

### HOOFDSTUK IV.

#### Tijdelijke in- en uitvoer

Een lid heeft de aandacht van uw commissie gevestigd op het gewichtig vraagstuk van de vrijstellingen voortvloeiende uit de toepassing van de wetten van 4 Maart 1846 en van 29 Maart 1873 op den tijdelijken in- en uitvoer.

Hij wees op de bezwaren van het geschil dat daarover tusschen het departement van Nijverheid en Arbeid (Algemeen Bestuur van de Nijverheid) en het departement van Financiën (Tolwezen) hangende is.

Hij gaf uiting aan den wensch dat aan het Ministerie van Nijverheid en Arbeid, hetwelk alleen op de hoogte is van de behoeften van de nijverheid en haar aangewezen beschermer is, de zorg zou overgelaten worden de aanvragen tot vrijstelling al dan niet in te willigen.

Votre commission sera certainement unanime à appuyer ce vœu.

L'application des lois du 4 mars 1846 et du 29 mars 1873 a fait l'objet le 15 octobre 1928 d'un rapport fouillé de M. Maurice Gérard, Inspecteur Général de l'Industrie.

M. le Directeur Général Janssen a, de son côté, exposé le point de vue des douanes dans un rapport du 14 octobre 1929 auquel M. Gérard a répliqué dans une étude du 10 février 1930.

L'article 40 de la loi de 1846 porte :

« Le gouvernement est autorisé à permettre, sous caution pour les droits, l'enlèvement temporaire en franchise totale ou partielle, des marchandises destinées à recevoir une main-d'œuvre dans le Royaume ».

La loi du 29 mars 1873 décide :

« Le Gouvernement est autorisé à permettre sous les conditions qu'il déterminera, la libre réimportation des marchandises envoyées à l'étranger pour y subir une main-d'œuvre lorsque cette main-d'œuvre ne peut pas s'effectuer convenablement dans le pays ».

Un Arrêté Royal du 14 novembre 1850 autorise le Ministère des Finances à déterminer les conditions et les formalités de douane relatives à l'enlèvement temporaire des marchandises destinées à recevoir une main-d'œuvre dans le Royaume et un Arrêté Royal du 17 mai 1873 lui donne la même autorisation pour ce qui concerne la réimportation des marchandises admises au bénéfice de la loi du 29 mars 1873.

Il ressort incontestablement du texte des lois en question, des exposés des motifs, des travaux parlementaires, qu'il ne doit pas y avoir lieu à application de l'article 40 de la loi du 4 mars 1846 que lorsque l'utilité en est reconnue et est sans danger pour l'industrie nationale; que, d'autre part, les autorisations accordées en vertu de la loi de 1873 ne peuvent être que provisoires et doivent être retirées lorsque les circonstances qui les ont fait naître disparaissent.

A l'heure présente, c'est l'administration des Finances qui décide en dernière analyse si tel produit doit ou non bénéficier des franchises pour importations ou exportations temporaires. Sans doute consent-elle très souvent à prendre l'avis du Ministère de l'Industrie et du Travail. Encore lui arrive-t-il de ne point le faire; en tous cas, elle ne se considère nullement comme liée par l'avis qui lui est donné.

L'on conçoit les inquiétudes et les appréhensions que cette manière de procéder soulève dans les milieux industriels qui voient augmenter, d'une façon continue, le nombre des firmes étrangères qui s'installent en Belgique afin de tirer parti des avantages que leur procurent les lois de 1846 et de 1873.

N'a-t-on pas vu aussi pendant de longues années certaines firmes profiter largement des franchises temporaires, se créant ainsi un véritable privilège au détriment des firmes concurrentes moins bien renseignées ?

Il importe que l'intérêt de l'industrie nationale soit la considération essentielle dans l'octroi des franchises aux

Uw Commissie zal, ongetwijfeld eenparig dezen wensch bijtreden.

Over de toepassing van de wetten van 4 Maart 1846 en van 29 Maart 1873 werd op 15 October 1928 een merkwaardig verslag uitgebracht door den heer Maurice Gérard, inspecteur-generaal van de Nijverheid.

Van zijn kant heeft de Directeur-generaal Janssen het standpunt van het tolwezen uiteengezet in een verslag van 14 October 1929 waarop de heer Gérard in een studie van 10 Februari 1930 geantwoord heeft.

Artikel 40 van de wet van 1846 luidt :

« De Regeering wordt ertoe gemachtigd, onder waarborging van de rechten, de tijdelijke wegneming, gansch of gedeeltelijk vrij van rechten, toe te laten van koopwaar bestemd om binnen de grenzen van het Rijk een bewerking te ondergaan. »

De wet van 29 Maart 1873 luidt :

« De Regeering wordt ertoe gemachtigd, onder nader te bepalen voorwaarden, den vrijen wederinvoer toe te laten van koopwaren welke naar het buitenland verzonden worden om er een bewerking te ondergaan, wanneer deze bewerking niet behoorlijk in het land zelf kan gedaan worden. »

Bij Koninklijk Besluit van 14 November 1850 wordt het Ministerie van Financiën gemachtigd de voorwaarden en tolformaliteiten te bepalen met betrekking tot de tijdelijke wegneming van koopwaar bestemd om in het Rijk een bewerking te ondergaan en bij Koninklijk Besluit van 17 Mei 1873 wordt dezelfde machtiging verleend wat betreft den wederinvoer van koopwaar, welke onder de wet van 29 Maart 1873 valt.

Uit den tekst van hoogerbedoelde wetten, van de memories van toelichting, van de parlementaire handelingen, blijkt onbetwistbaar dat artikel 40 van de wet van 4 Maart 1846 slechts dan moet toegepast worden wanneer het nut er van opvalt en wanneer zulks zonder gevaar voor 's lands nijverheid geschieden kan en dat, van den anderen kant, de machtigingen, verleend krachtens de wet van 1873, slechts van voorloopigen aard zijn mogen en moeten ingetrokken worden wanneer de omstandigheden welke er aanleiding toe gaven, wegvallen.

Voor het oogenblik is het Beheer van Financiën, dat in laatsten aanleg beslist of een product al dan niet tijdelijk vrij van rechten mag in- of uitgevoerd worden. Ongetwijfeld is het heel vaak te vinden voor overleg met het Ministerie van Nijverheid en Arbeid. Het gebeurt echter ook dat het Beheer zulks niet doet. In ieder geval, het acht zich geenszins gebonden door het advies dat gegeven wordt.

Het is dan ook begrijpelijk dat men zich over deze handelwijze ongerust en bezorgd maakt in industriele kringen welke het aantal buitenlandsche firma's, die zich in België komen vestigen om van de voordeelen van de wetten van 1846 en van 1873 te genieten, gestadig zien toenemen.

Heeft men verder niet gezien dat sommige firma's ruimschoots voordeel getrokken hebben uit de tijdelijke vrijstellingen, en aldus waarlijk bevoorrecht zijn ten koste van minder ingelichte concurrerende firma's ?

Bij het verleen van vrijstellingen bij tijdelijken in- en uitvoer moet men zich dan ook in de eerste plaats laten

importations ou exportations temporaires et tel est bien d'ailleurs l'esprit des lois de 1846 et de 1873. Or, qui est mieux placé que le département de l'Industrie et du Travail pour apprécier cet intérêt ? Par sa définition, sa nature, son organisation, il est le protecteur de l'Industrie Nationale. Il en contrôle le poulx. Il en suit les fluctuations. Il est en rapport constant et organique avec ses représentants les plus autorisés. Il est outillé pour pouvoir réunir dans chaque cas une documentation appropriée. Il peut inspirer une politique générale de la production conforme aux nécessités et aux exigences de l'intérêt commun.

Il est donc hautement souhaitable que le Gouvernement confie officiellement au Ministère de l'Industrie, du Travail et de la Prévoyance Sociale, la charge de décider si oui ou non tel produit se trouve dans les conditions voulues pour que la loi puisse être appliquée.

Il en est d'autant plus ainsi que les variations constantes de la situation économique et de la production contemporaines démontrent l'impérieuse nécessité de juger chaque cas en particulier et de n'accorder certaines autorisations que pour des périodes limitées.

Il est incontestable que c'est uniquement pour la raison que le Département de l'Industrie et du Travail n'existait pas à cette époque, que les lois en question n'ont pu désigner l'organisme capable de trancher la question technique et économique.

Le Ministère des Finances a été chargé uniquement de déterminer les conditions et les formalités de douane à l'enlèvement des marchandises destinées à recevoir une main-d'œuvre dans le Royaume s'il s'agit de la loi de 1846 ou les formalités auxquelles est subordonnée la réimportation s'il s'agit de la loi de 1873.

Il ne s'agit nullement de lui retirer ces prérogatives. Il les conserve intégralement dans le système préconisé puisque, une fois l'autorisation donnée par le Ministère de l'Industrie et du Travail, c'est le Ministère des Finances qui continuera à juger si les conditions et formalités de douane peuvent être réalisées de manière à permettre un contrôle efficace.

Il importe de souligner qu'il ne s'agit nullement de restreindre le champ d'application des lois : il est possible au contraire que l'intérêt de la production nationale démontre la nécessité d'en étendre l'application. Mais ce qu'il faut faire cesser c'est le monopole dont certaines firmes ont joui jusqu'à présent au détriment d'autres.

Il suffirait donc, pour changer la situation dans le sens souhaité, de modifier le texte des Arrêtés Royaux des 14 novembre 1850 et 17 mai 1873 en indiquant que le Ministère de l'Industrie, du Travail et de la Prévoyance Sociale, sera laissé juge de l'opportunité des concessions à accorder et que le Ministère des Finances continuera, comme par le passé, à déterminer les conditions et les formalités de douane.

Il a été suggéré de déléguer les questions d'application des lois envisagées à la Commission interministérielle des questions douanières en cas de conflit entre les départements de l'Industrie et des Finances. Cette suggestion

leiden door het belang van 's lands nijverheid. Trouwens dit is ook de geest van de wetten van 1846 en 1873. Welnu, wie is beter geplaatst dan het departement van Nijverheid en Arbeid om over dit belang te oordeelen ? Door zijn aard en inrichting is het de beschermer van 's Lands Nijverheid. Het gaat er den polsslag van na. Het volgt de schommelingen. Het staat gestadig in verbinding met zijn meest gezaghebbende vertegenwoordigers. Het is uitgerust om voor ieder geval het geschikte studiemateriaal bijeen te brengen. Het kan leiding geven voor een algemeene voortbrengstpolitiek aangepast aan de behoeften en aan de eischen van het algemeen belang.

Het is dus in hooge mate wenschelijk dat door de Regering aan het Ministerie van Nijverheid, Arbeid en Sociale Voorzorg, officieel de taak zou opgedragen worden te beslissen of een bepaald product in de vereischte voorwaarden verkeert om onder de wet te vallen.

Dit is nog meer het geval wanneer uit de gestadige schommelingen van den economischen toestand en van de voortbrengst blijkt, hoe noodzakelijk het is elk geval afzonderlijk te beoordeelen en sommige machtigingen alleen voor beperkten tijd te verleen.

Het is onbetwistbaar dat door hoogerbedoelde wetten niet het passend organisme voor de oplossing van het technisch en economisch vraagstuk is kunnen aangewezen worden omdat in dien tijd het Departement van Nijverheid en Arbeid nog niet bestond.

Het Ministerie van Financiën werd uitsluitend gelast de voorwaarden en tolformaliteiten te bepalen met betrekking tot het weghalen van koopwaar bestemd om een bewerking te ondergaan binnen de grenzen van het Rijk indien de wet van 1846 er mede gemoeid is of de formaliteiten welke bij den wederinvoer moeten in acht genomen worden indien de wet van 1873 er bij betrokken is.

Het is er hier niet om te doen voornoemd Ministerie van deze prerogatieven te berooven. Het behoudt ze onverminkt in het aangeprezen stelsel vermits na het verleen van de machtiging door het Ministerie van Nijverheid en Arbeid, het Ministerie van Financiën zal mogen oordeelen of de voorwaarden en tolformaliteiten zullen kunnen vervuld worden met het oog op een doeltreffend toezicht.

Tevens moet onderlijnd worden dat het geenszins in de bedoeling ligt het veld in te krimpen dat door de wetten bestreken wordt. Integendeel, het is niet uitgesloten dat het belang van 's lands voortbrengst blijkt dat de toepassing moet verruimd worden. Er moet, evenwel, een einde gesteld worden aan het monopolie dat sommige firma's tot nu toe ten koste van andere genoten hebben.

Bijgevolg zou het volstaan om in den toestand gewenschte verandering te brengen de Koninklijke besluiten van 14 November 1850 en 17 Mei 1873 te wijzigen in dezen zin dat het Ministerie van Nijverheid en Arbeid zal oordeelen of het oogenblik voor de te verleen vergunningen gunstig is en dat het Ministerie van Financiën, zooals in het verleden, de voorwaarden en tolformaliteiten zal bepalen.

De meening werd geopperd de quaesties van toepassing van hoogerbedoelde wetten in geval van geschil tusschen de Departementen van Nijverheid en Financiën voor de Interministerieele Commissie der tolvraagstukken te bren-



ne paraît pas pouvoir être retenue. En effet, cette commission ne peut avoir qualité pour discuter un avis technique donné par le Ministère de l'Industrie et du Travail lorsqu'il affirme que tel ou tel produit est ou n'est pas fabriqué dans le Pays dans les conditions requises pour l'application éventuelle des lois de 1846 ou de 1873. Elle ne serait pas qualifiée non plus pour discuter les mesures que le Ministre des Finances juge opportun de prendre pour garantir la bonne exécution des lois douanières et fiscales dont il a la charge.

Au surplus, avec la formule proposée, aucun conflit ne pourra plus surgir dans l'avenir entre le département de l'Industrie et celui des Finances, puisqu'ils auront chacun un champ d'action bien déterminé : le Ministre de l'Industrie et du Travail tranchera la question technique qui est à la base de la loi et le Ministre des Finances continuera, comme par le passé, à trancher les questions de possibilité d'application.

#### Tarifs de transport

Un membre a demandé à connaître la politique du Département vis-à-vis de l'industrie de la navigation intérieure et des petits charbonnages gravement menacés dans leur existence par suite de l'octroi par la Société Nationale des Chemins de Fer de tarifs de faveur aux gros charbonnages (arrêté royal du 22 novembre 1930).

L'honorable Ministre a bien voulu nous répondre :

« Mon département a transmis les réclamations de l'industrie de la batellerie et des petits charbonnages à M. le Ministre des Transports que la question des tarifs concerne exclusivement.

« Je n'ai pas manqué d'attirer son attention sur les griefs formulés, en reconnaissant toutefois qu'il reste souverain maître dans la décision à prendre au sujet des tarifs de chemins de fer. C'est à lui, qu'éventuellement, devront être adressées les questions relatives à cette affaire ».

#### CHAPITRE VI.

##### Enseignement technique

Un membre a demandé la statistique des institutions officielles et libres d'enseignement technique.

Votre commission trouvera ces renseignements au tableau reproduit ci-après.

Les données de ce tableau ont été puisées dans les récapitulations qui se font actuellement pour être insérées dans l'annuaire statistique.

Il est fait observer qu'il n'a jamais été tenu compte dans ce travail d'une classification des écoles libres en écoles confessionnelles et autres. Aussi bien, une telle classification postulerait la définition préalable de la notion « d'école confessionnelle ». Or, la question est complexe. Parmi les écoles libres, certaines sont dirigées

gen. Op dit denkbeeld schijnt men niet te kunnen ingaan. Inderdaad, deze commissie kan niet bevoegd zijn om te beraadslagen over een technisch advies gegeven door het Ministerie van Nijverheid en Arbeid wanneer dit bevestigt dat een bepaald product niet in het land vervaardigd werd in de voorwaarden vereischt voor de eventuele toepassing van de wetten van 1846 of van 1873. Zij zou evenmin bevoegd zijn om de maatregelen te bespreken welke het Ministerie van Financiën mocht noodig achten met het oog op de goede uitvoering van de tol- en fiscale wetten waarover het te waken heeft.

Daarenboven is door de voorgestelde formule voortaan alle geschil uitgesloten tusschen het departement van Nijverheid en dit van Financiën, daar zij elk een bepaalden werkkring hebben : de Minister van Nijverheid en Arbeid zal de technische vraag beslissen welke ten grondslag ligt aan de wet en de Minister van Financiën zal, zooals vroeger, in de quaesties over de mogelijkheid van toepassing een beslissing nemen.

#### Vervoertarieven

Een lid heeft gevraagd naar de politiek van het Departement men betrekking tot de binnenscheepvaart en de kleine steenkoolmijnen welke in haar bestaan bedreigd worden ten gevolge van de verlening door de Nationale Maatschappij van Spoorwegen van gunsttarieven aan de groote steenkoolmijn (Koninklijk besluit van 22 November 1930).

De achtbare Minister heeft het volgende geantwoord :

« Mijn departement heeft de klachten van de binnenvaart en van de kleine steenkoolmijnen overgemaakt aan den heer Minister van Verkeerswezen wien het vraagstuk der tarieven alleen aangaat.

« Ik heb niet verzuimd zijn aandacht op deze klachten te vestigen maar heb evenwel toegegeven dat hij oppermachtig blijft in zake de beslissing te nemen over de spoorwegtarieven. Aan hem zullen dan ook eventueel, de vragen over deze zaak moeten gesteld worden. »

#### HOOFDSTUK VI.

##### Technisch onderwijs

Een lid heeft gevraagd naar de statistiek van de officieele en vrije instellingen voor technisch onderwijs.

Uw Commissie zal deze inlichtingen in de onderstaande tabel vinden.

De gegevens van deze tabel komen uit de korte samenvattingen welke thans voor het statistiek jaarboek gemaakt worden.

Men verlieze niet uit het oog dat er bij dit werk geen rekening gehouden werd van een indeeling van de vrije scholen in confessionneele scholen en andere. Trouwens vooraleer tot zoo'n indeeling over te gaan zou eerst het begrip « confessionneele school » nader moeten bepaald worden. Dat is echter geen gemakkelijk vraagstuk. Onder

par des religieux mais ont un personnel de religieux et de laïcs, d'autres encore ont un religieux pour directeur mais ont un personnel uniquement laïc, d'autres enfin ont une direction et un personnel laïcs.

Parmi ces dernières, il en est à tendances confessionnelles mais comment les déterminer ? En tout état de cause, à supposer la notion « d'école confessionnelle » établie, la statistique des institutions à classer sous cette rubrique, ne pourrait être dressée qu'à une date indéterminée puisqu'il faudrait se livrer auprès de nombreuses écoles, à une enquête dont les résultats seraient d'ailleurs douteux.

de vrije scholen worden er sommige bestuurd door kloosterlingen; het personeel echter bestaat uit kloosterlingen en wereldlijke leerkrachten. Andere hebben een kloosterling als bestuurder, maar verder uitsluitend wereldlijke leerkrachten. In andere, ten slotte, vindt men in bestuur en personeel uitsluitend wereldlijke elementen.

Onder deze laatste zijn er met confessionneele strekking. Maar hoe moet dit uitgemaakt worden ? Wat er ook van zij, in de onderstelling dat het begrip « confessionneele school » vaststaat, zou de statistiek van de instellingen welke onder deze rubriek zouden vallen slechts tegen een niet nader te bepalen tijd kunnen gereed zijn omdat men bij talrijke scholen een onderzoek zou moeten instellen waarvan de uitslagen dan nog twijfelachtig zouden zijn.

*Renseignements statistiques sur l'enseignement technique pour l'exercice 1929*  
 Statistische gegevens over het technisch onderwijs voor het dienstjaar 1929

| ENSEIGNEMENT<br>—<br>ONDERWIJS                                         | Nombre d'institutions<br>—<br>Getal instellingen |                 |                   | Subventions allouées par l'Etat aux institutions<br>—<br>Staatstoelagen aan deze instellingen verleend |                 |                   | Population scolaire<br>—<br>Schoolbevolking |                 |                   |
|------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-----------------|-------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-------------------|---------------------------------------------|-----------------|-------------------|
|                                                                        | Officielles<br>Officieele                        | Libres<br>Vrije | Total<br>Te zamen | Officielles<br>Officieele                                                                              | Libres<br>Vrije | Total<br>Te zamen | Officielles<br>Officieele                   | Libres<br>Vrije | Total<br>Te zamen |
| <b>Province d'Anvers — Provincie Antwerpen.</b>                        |                                                  |                 |                   |                                                                                                        |                 |                   |                                             |                 |                   |
| Garçons — Jongens :                                                    |                                                  |                 |                   |                                                                                                        |                 |                   |                                             |                 |                   |
| supérieur — hooger . .                                                 | 4                                                | 1               | 2                 | 1.012.305                                                                                              | 309.268         | 1.321.573         | 327                                         | 394             | 721               |
| commercial — handels .                                                 | 1                                                | 8               | 9                 | 76.987                                                                                                 | 92.633          | 169.620           | 496                                         | 1.544           | 2.040             |
| industriel — nijverheids .                                             | 4                                                | 10              | 14                | 565.656                                                                                                | 365.452         | 931.108           | 2.489                                       | 2.089           | 4.578             |
| du dessin — teeken . .                                                 | 4                                                | 16              | 20                | 61.757                                                                                                 | 242.200         | 303.957           | 323                                         | 1.285           | 1.608             |
| professionnel — vak . .                                                | 3                                                | 26              | 29                | 880.909                                                                                                | 2.435.622       | 3.316.531         | 528                                         | 3.895           | 4.423             |
| Filles — Meisjes :                                                     |                                                  |                 |                   |                                                                                                        |                 |                   |                                             |                 |                   |
| commercial — handels .                                                 | —                                                | 1               | 1                 | —                                                                                                      | 24.100          | 24.100            | —                                           | 348             | 348               |
| professionnel — vak . .                                                | 6                                                | 58              | 64                | 485.482                                                                                                | 3.278.223       | 3.763.705         | 837                                         | 5.372           | 6.209             |
| ménager-huishoudkundig.                                                | 1                                                | 30              | 31                | 3.800                                                                                                  | 360.694         | 364.494           | 65                                          | 1.405           | 1.470             |
| Totaux — Te zamen .                                                    | 20                                               | 150             | 170               | 3.086.896                                                                                              | 7.108.192       | 10.195.088        | 5.065                                       | 16.332          | 21.397            |
| <b>Province de Brabant — Provincie Brabant.</b>                        |                                                  |                 |                   |                                                                                                        |                 |                   |                                             |                 |                   |
| Garçons — Jongens :                                                    |                                                  |                 |                   |                                                                                                        |                 |                   |                                             |                 |                   |
| supérieur — hooger . .                                                 | —                                                | 6               | 6                 | —                                                                                                      | 1.117.013       | 1.117.013         | —                                           | 909             | 909               |
| commercial — handels .                                                 | 3                                                | 11              | 14                | 32.231                                                                                                 | 315.328         | 347.559           | 446                                         | 4.366           | 4.813             |
| industriel — nijverheids .                                             | 12                                               | 3               | 15                | 673.710                                                                                                | 111.451         | 785.161           | 3.439                                       | 793             | 4.232             |
| du dessin — teeken . .                                                 | 8                                                | 3               | 11                | 54.085                                                                                                 | 18.263          | 72.348            | 435                                         | 410             | 845               |
| professionnel — vak . .                                                | 9                                                | 39              | 48                | 1.091.535                                                                                              | 4.077.082       | 5.168.617         | 1.594                                       | 6.871           | 8.466             |
| Filles — Meisjes :                                                     |                                                  |                 |                   |                                                                                                        |                 |                   |                                             |                 |                   |
| commercial — handels .                                                 | —                                                | 6               | 6                 | —                                                                                                      | 93.522          | 93.552            | —                                           | 257             | 257               |
| professionnel — vak . .                                                | 15                                               | 59              | 74                | 2.227.564                                                                                              | 4.417.340       | 6.644.904         | 2.685                                       | 3.575           | 6.260             |
| ménager-huishoudkundig.                                                | —                                                | 14              | 14                | —                                                                                                      | 216.296         | 216.296           | —                                           | 643             | 643               |
| Totaux — Te zamen .                                                    | 47                                               | 141             | 188               | 4.079.125                                                                                              | 10.366.295      | 14.445.420        | 8.599                                       | 17.825          | 26.424            |
| <b>Province de la Flandre Occidentale — Provincie West-Vlaanderen.</b> |                                                  |                 |                   |                                                                                                        |                 |                   |                                             |                 |                   |
| Garçons — Jongens :                                                    |                                                  |                 |                   |                                                                                                        |                 |                   |                                             |                 |                   |
| supérieur — hooger . .                                                 | —                                                | —               | —                 | —                                                                                                      | —               | —                 | —                                           | —               | —                 |
| commercial — handels .                                                 | —                                                | 2               | 2                 | —                                                                                                      | 28.306          | 28.306            | —                                           | 544             | 514               |
| industriel — nijverheids .                                             | 6                                                | 1               | 7                 | 188.702                                                                                                | 240             | 188.942           | 1.330                                       | —               | 1.330             |
| du dessin — teeken . .                                                 | 6                                                | 9               | 15                | 40.097                                                                                                 | 46.856          | 86.953            | 312                                         | 480             | 792               |
| professionnel — vak . .                                                | 2                                                | 19              | 21                | 285.673                                                                                                | 1.851.435       | 2.137.108         | 602                                         | 2.821           | 3.423             |
| Filles — Meisjes :                                                     |                                                  |                 |                   |                                                                                                        |                 |                   |                                             |                 |                   |
| commercial — handels .                                                 | —                                                | —               | —                 | —                                                                                                      | —               | —                 | —                                           | —               | —                 |
| professionnel — vak . .                                                | —                                                | 43              | 43                | —                                                                                                      | 1.205.879       | 1.215.879         | —                                           | 2.167           | 2.167             |
| ménager-huishoudkundig.                                                | 1                                                | 32              | 33                | 14.100                                                                                                 | 208.428         | 232.528           | 71                                          | 972             | 1.043             |
| Totaux — Te zamen .                                                    | 15                                               | 106             | 121               | 528.572                                                                                                | 3.361.144       | 3.889.716         | 2.315                                       | 6.984           | 9.299             |



| ENSEIGNEMENT<br>—<br>ONDERWIJS                                       | Nombre d'institutions<br>—<br>Getal instellingen |                 |                   | Subventions allouées par l'Etat aux<br>institutions<br>Staatstoelagen aan deze instellingen<br>verleend |                   |                   | Population scolaire<br>—<br>Schoolbevolking |                 |                   |
|----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-----------------|-------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|---------------------------------------------|-----------------|-------------------|
|                                                                      | Officielles<br>Officieele                        | Libres<br>Vrije | Total<br>Te samen | Officielles<br>Officieele                                                                               | Libres<br>Vrije   | Total<br>Te samen | Officielles<br>Officieele                   | Libres<br>Vrije | Total<br>Te samen |
| <b>Province de la Flandre Orientale — Provincie Oost-Vlaanderen.</b> |                                                  |                 |                   |                                                                                                         |                   |                   |                                             |                 |                   |
| Garçons — Jongens :                                                  |                                                  |                 |                   |                                                                                                         |                   |                   |                                             |                 |                   |
| supérieur — hooger . .                                               | 1                                                | 3               | 4                 | 794.329                                                                                                 | 394.006           | 1.188.335         | 1.665                                       | 175             | 1.840             |
| commercial — handels .                                               | —                                                | 8               | 8                 | —                                                                                                       | 28.306<br>589.331 | 28.306<br>589.331 | —                                           | 544<br>3.917    | 544<br>3.917      |
| industriel — nijverheids.                                            | 6                                                | 5               | 11                | 164.791                                                                                                 | 59.420            | 224.211           | 803                                         | 461             | 1.264             |
| du dessin — teeken . .                                               | 3                                                | 15              | 18                | 90.378                                                                                                  | 174.536           | 264.914           | 490                                         | 1.075           | 1.565             |
| professionnel — vak . .                                              | 4                                                | 26              | 30                | 570.474                                                                                                 | 3.095.636         | 3.666.110         | 1.536                                       | 4.628           | 6.164             |
| Filles — Meisjes :                                                   |                                                  |                 |                   |                                                                                                         |                   |                   |                                             |                 |                   |
| commercial — handels .                                               | 1                                                | 5               | 6                 | 119.556                                                                                                 | 162.878           | 282.444           | 189                                         | 274             | 463               |
| professionnel — vak . .                                              | 3                                                | 45              | 48                | 238.823                                                                                                 | 1.969.949         | 2.208.772         | 611                                         | 3.744           | 4.355             |
| ménager-huishoudkundig.                                              | 4                                                | 76              | 80                | 25.984                                                                                                  | 616.203           | 642.187           | 112                                         | 2.631           | 2.743             |
| Totaux — Te samen . .                                                | 22                                               | 183             | 205               | 2.004.345                                                                                               | 7.090.765         | 9.095.110         | 5.406                                       | 17.449          | 22.856            |
| <b>Province de Hainaut — Provincie Henegouw.</b>                     |                                                  |                 |                   |                                                                                                         |                   |                   |                                             |                 |                   |
| Garçons — Jongens :                                                  |                                                  |                 |                   |                                                                                                         |                   |                   |                                             |                 |                   |
| supérieur — hooger . .                                               | 5                                                | 2               | 7                 | 1.840.177                                                                                               | 436.429           | 2.276.546         | 886                                         | 399             | 1.285             |
| commercial — handels .                                               | —                                                | 2               | 2                 | —                                                                                                       | 32.449            | 32.449            | —                                           | 141             | 141               |
| industriel — nijverheids .                                           | 58                                               | 2               | 60                | 2.063.069                                                                                               | 88.944            | 2.152.013         | 14.935                                      | 109             | 15.044            |
| du dessin — teeken . .                                               | 2                                                | —               | 2                 | 14.451                                                                                                  | —                 | 14.451            | 128                                         | —               | 128               |
| professionnel — vak . .                                              | 12                                               | 8               | 20                | 2.950.008                                                                                               | 2.543.331         | 5.493.339         | 4.819                                       | 3.585           | 8.404             |
| Filles — Meisjes :                                                   |                                                  |                 |                   |                                                                                                         |                   |                   |                                             |                 |                   |
| commercial — handels .                                               | —                                                | 5               | 5                 | —                                                                                                       | 124.848           | 124.848           | —                                           | 227             | 227               |
| professionnel — vak . .                                              | 115 (1)                                          | 45              | 160               | 461.156                                                                                                 | 1.809.459         | 2.270.615         | 5.005                                       | 1.859           | 6.864             |
| ménager-huishoudkundig.                                              | 37                                               | 12              | 49                | 190.457                                                                                                 | 179.598           | 370.055           | 724                                         | 390             | 1.114             |
| Totaux — Te samen . .                                                | 229                                              | 76              | 305               | 7.519.258                                                                                               | 5.215.058         | 12.734.316        | 26.497                                      | 6.710           | 33.207            |
| <b>Province de Liège — Provincie Luik.</b>                           |                                                  |                 |                   |                                                                                                         |                   |                   |                                             |                 |                   |
| Garçons — Jongens :                                                  |                                                  |                 |                   |                                                                                                         |                   |                   |                                             |                 |                   |
| supérieur — hooger . .                                               | 2                                                | 2               | 4                 | 371.508                                                                                                 | 469.801           | 841.309           | 764                                         | 364             | 1.128             |
| commercial — handels .                                               | 5                                                | 4               | 9                 | 128.582                                                                                                 | 174.912           | 303.494           | 729                                         | 2.181           | 2.910             |
| industriel — nijverheids .                                           | 12                                               | 7               | 19                | 269.310                                                                                                 | 170.853           | 440.163           | 2.089                                       | 631             | 2.720             |
| du dessin — teeken . .                                               | 12                                               | 1               | 13                | 75.472                                                                                                  | 11.454            | 86.926            | 1.172                                       | 43              | 1.215             |
| professionnel — vak . .                                              | 18                                               | 11              | 29                | 1.719.364                                                                                               | 2.472.746         | 4.192.110         | 2.548                                       | 2.297           | 4.845             |
| Filles — Meisjes :                                                   |                                                  |                 |                   |                                                                                                         |                   |                   |                                             |                 |                   |
| commercial — handels .                                               | —                                                | 3               | 3                 | —                                                                                                       | 105.203           | 105.203           | —                                           | 175             | 175               |
| professionnel — vak . .                                              | 13                                               | 16              | 29                | 986.873                                                                                                 | 1.669.927         | 2.656.800         | 860                                         | 1.256           | 2.116             |
| ménager-huishoudkundig.                                              | 13                                               | 10              | 23                | 223.229                                                                                                 | 191.455           | 414.684           | 548                                         | 384             | 932               |
| Totaux — Te samen . .                                                | 75                                               | 54              | 129               | 3.774.338                                                                                               | 5.266.351         | 9.040.689         | 8.710                                       | 7.341           | 16.051            |

111 petits cours professionnels. — 111 kleine vaklessen.

| ENSEIGNEMENT<br>—<br>ONDERWIJS                        | Nombre d'institutions<br>—<br>Getal instellingen |                 |                   | Subventions allouées par l'Etat aux<br>institutions<br>Staatstoelagen aan deze instellingen<br>verleend |                 |                   | Population scolaire<br>—<br>Schoolbevolking |                 |                   |
|-------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-----------------|-------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-------------------|---------------------------------------------|-----------------|-------------------|
|                                                       | Officielles<br>Officieele                        | Libres<br>Vrije | Total<br>Te samen | Officielles<br>Officieele                                                                               | Libres<br>Vrije | Total<br>Te samen | Officielles<br>Officieele                   | Libres<br>Vrije | Total<br>Te samen |
| <b>Province de Limbourg. — Provincie Limburg.</b>     |                                                  |                 |                   |                                                                                                         |                 |                   |                                             |                 |                   |
| Garçons — Jongens :                                   |                                                  |                 |                   |                                                                                                         |                 |                   |                                             |                 |                   |
| supérieur — hooger . .                                | —                                                | —               | —                 | —                                                                                                       | —               | —                 | —                                           | —               | —                 |
| commercial — handels .                                | —                                                | 2               | 2                 | —                                                                                                       | 57.819          | 57.819            | —                                           | 110             | 110               |
| industriel — nijverheids.                             | 1                                                | —               | 1                 | 34.196                                                                                                  | —               | 34.196            | 117                                         | —               | 117               |
| du dessin — teeken . .                                | 3                                                | 5               | 8                 | 10.141                                                                                                  | 22.981          | 33.122            | 161                                         | 301             | 462               |
| professionnel — vak . .                               | —                                                | 11              | 11                | —                                                                                                       | 1.464.640       | 1.464.640         | —                                           | 1.105           | 1.105             |
| Filles — Meisjes :                                    |                                                  |                 |                   |                                                                                                         |                 |                   |                                             |                 |                   |
| commercial — handels .                                | —                                                | —               | —                 | —                                                                                                       | —               | —                 | —                                           | —               | —                 |
| professionnel — vak . .                               | —                                                | 8               | 8                 | —                                                                                                       | 424.673         | 424.673           | —                                           | 978             | 978               |
| ménager-huishoudkundig.                               | 1                                                | 9               | 10                | 5.508                                                                                                   | 40.856          | 46.364            | 32                                          | 151             | 183               |
| Totaux — Te samen .                                   | 5                                                | 35              | 40                | 49.845                                                                                                  | 2.010.969       | 2.060.814         | 310                                         | 2.645           | 2.955             |
| <b>Province de Luxembourg. — Provincie Luxemburg.</b> |                                                  |                 |                   |                                                                                                         |                 |                   |                                             |                 |                   |
| Garçons — Jongens :                                   |                                                  |                 |                   |                                                                                                         |                 |                   |                                             |                 |                   |
| supérieur — hooger . .                                | —                                                | 1               | 1                 | —                                                                                                       | 457.947         | 457.947           | —                                           | 146             | 146               |
| commercial — handels .                                | —                                                | —               | —                 | —                                                                                                       | —               | —                 | —                                           | —               | —                 |
| industriel — nijverheids.                             | 3                                                | 3               | 6                 | 20.644                                                                                                  | 31.553          | 52.197            | 350                                         | 128             | 478               |
| du dessin — teeken . .                                | —                                                | —               | —                 | —                                                                                                       | —               | —                 | —                                           | —               | —                 |
| professionnel — vak . .                               | —                                                | 2               | 2                 | —                                                                                                       | 181.176         | 181.176           | —                                           | 107             | 107               |
| Filles — Meisjes :                                    |                                                  |                 |                   |                                                                                                         |                 |                   |                                             |                 |                   |
| commercial — handels .                                | —                                                | —               | —                 | —                                                                                                       | —               | —                 | —                                           | —               | —                 |
| professionnel — vak . .                               | —                                                | 3               | 3                 | —                                                                                                       | 90.798          | 90.798            | —                                           | 142             | 142               |
| ménager-huishoudkundig.                               | —                                                | 7               | 7                 | —                                                                                                       | 82.046          | 82.046            | —                                           | 199             | 199               |
| Totaux — Te samen .                                   | 3                                                | 16              | 19                | 20.644                                                                                                  | 843.520         | 864.164           | 350                                         | 722             | 1.027             |
| <b>Province de Namur. — Provincie Namen.</b>          |                                                  |                 |                   |                                                                                                         |                 |                   |                                             |                 |                   |
| Garçons — Jongens :                                   |                                                  |                 |                   |                                                                                                         |                 |                   |                                             |                 |                   |
| supérieur — hooger . .                                | —                                                | 1               | 1                 | —                                                                                                       | 65.810          | 65.810            | —                                           | 20              | 20                |
| commercial — handels .                                | —                                                | 3               | 3                 | —                                                                                                       | 37.449          | 37.449            | —                                           | 227             | 227               |
| industriel — nijverheids.                             | 6                                                | 8               | 14                | 138.888                                                                                                 | 124.571         | 263.459           | 967                                         | 755             | 1.722             |
| du dessin — teeken . .                                | —                                                | —               | —                 | —                                                                                                       | —               | —                 | —                                           | —               | —                 |
| professionnel — vak . .                               | —                                                | 5               | 5                 | —                                                                                                       | 582.115         | 582.115           | —                                           | 1.063           | 1.063             |
| Filles — Meisjes :                                    |                                                  |                 |                   |                                                                                                         |                 |                   |                                             |                 |                   |
| commercial — handels .                                | —                                                | 2               | 2                 | —                                                                                                       | 55.933          | 55.933            | —                                           | 58              | 58                |
| professionnel — vak . .                               | 2                                                | 13              | 15                | 66.681                                                                                                  | 458.606         | 525.287           | 75                                          | 612             | 687               |
| ménager-huishoudkundig.                               | 2                                                | 2               | 4                 | 9.119                                                                                                   | 25.270          | 34.389            | 35                                          | 61              | 96                |
| Totaux — Te samen .                                   | 10                                               | 34              | 44                | 214.688                                                                                                 | 1.349.754       | 1.564.442         | 1.077                                       | 2.796           | 3.873             |

| ENSEIGNEMENT<br>—<br>ONDERWIJS | Nombre d'institutions<br>—<br>Getal instellingen |                 |                   | Subventions allouées par l'Etat aux<br>institutions<br>Staatstoelagen aan deze instellingen<br>verleend |                 |                   | Population scolaire<br>—<br>Schoolbevolking |                 |                   |
|--------------------------------|--------------------------------------------------|-----------------|-------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-------------------|---------------------------------------------|-----------------|-------------------|
|                                | Officielles<br>Officieele                        | Libres<br>Vrije | Total<br>Te zamen | Officielles<br>Officieele                                                                               | Libres<br>Vrije | Total<br>Te zamen | Officielles<br>Officieele                   | Libres<br>Vrije | Total<br>Te zamen |
| <b>Royaume — Het Rijk</b>      |                                                  |                 |                   |                                                                                                         |                 |                   |                                             |                 |                   |
| Garçons — Jongens :            |                                                  |                 |                   |                                                                                                         |                 |                   |                                             |                 |                   |
| supérieur — hooger . . .       | 9                                                | 16              | 25                | 4.018.259                                                                                               | 3.250.274       | 7.268.533         | 3.542                                       | 2.407           | 8.049             |
| commercial — handels . .       | 9                                                | 40              | 49                | 237.800                                                                                                 | 1.357.033       | 1.594.833         | 1.671                                       | 13.575          | 15.246            |
| industriel — nijverheids .     | 108                                              | 39              | 147               | 4.118.966                                                                                               | 952.484         | 5.071.450         | 26.519                                      | 4.966           | 31.485            |
| du dessin — teeken . . .       | 38                                               | 49              | 87                | 346.381                                                                                                 | 516.290         | 862.671           | 3.021                                       | 3.594           | 6.615             |
| professionnel — vak . . .      | 48                                               | 147             | 195               | 7.497.963                                                                                               | 18.703.783      | 26.201.746        | 11.627                                      | 26.372          | 37.999            |
| Filles — Meisjes :             |                                                  |                 |                   |                                                                                                         |                 |                   |                                             |                 |                   |
| commercial — handels . . .     | 1                                                | 22              | 23                | 119.566                                                                                                 | 565.484         | 686.050           | 189                                         | 1.339           | 1.528             |
| professionnel — vak . . .      | 154                                              | 290             | 444               | 4.466.579                                                                                               | 15.334.854      | 19.801.433        | 10.073                                      | 19.715          | 29.788            |
| ménager- huishoudkundig .      | 59                                               | 192             | 251               | 472.197                                                                                                 | 1.930.846       | 2.403.043         | 1.587                                       | 6.836           | 8.423             |
| Totaux — Te zamen . . .        | 446                                              | 795             | 1.221             | 21.277.711                                                                                              | 42.612.048      | 63.889.759        | 58.329                                      | 78.804          | 137.133           |

Plusieurs membres se sont plaints du retard apporté dans l'examen des budgets soumis au département par les directions des établissements d'enseignement professionnel et technique et dans la liquidation des subsides eux-mêmes.

Le département fait observer que le retard apporté dans l'examen des budgets est imputable à l'insuffisance du nombre des dames inspectrices de l'enseignement professionnel, dans un service en plein développement, par suite de la création chaque année de nouvelles et nombreuses institutions.

Il s'ensuit que ces dames ayant un nombre toujours croissant d'institutions à visiter, se trouvent dans l'impossibilité de faire, en temps normal, l'inspection des institutions qui leur sont confiées et, par voie de conséquence, suit la remise tardive des budgets qui doivent leur être soumis.

Lorsque l'administration a traité le budget et qu'il a reçu l'approbation de M. le Ministre, les subsides sont mis immédiatement en liquidation.

Il importe aussi de rappeler que toutes les institutions qui fonctionnent normalement reçoivent au début de l'année un subside provisoire pour leur permettre de liquider les traitements des professeurs. Ce subside sera porté cette année à 80 p. c. du montant total du subside alloué l'année dernière.

En ce qui concerne les écoles techniques pour garçons, le retard est très souvent imputable aux écoles elles-mêmes. L'administration reçoit encore actuellement des budgets de 1930 alors qu'ils auraient dû parvenir au département avant le 1<sup>er</sup> janvier.

Un membre a exprimé le regret de ne voir aucun crédit inscrit au budget pour la construction de locaux à usage d'écoles techniques. Jamais le département n'est intervenu dans les dépenses de construction ou d'entretien de ces locaux. Si l'on entrait dans cette voie, il faudrait prévoir de grands crédits supplémentaires.

## CHAPITRE VII.

### Allocations familiales

Un membre a signalé que les caisses de compensations constituées par les organisations des classes moyennes, en exécution de la loi du 19 juillet 1930 sur la généralisation des allocations familiales, se trouveraient certainement en déficit, au moins pour la partie flamande du Pays.

Il demandait que des mesures fussent prises pour les mettre en état de faire face à leurs dépenses à l'échéance au besoin par le moyen d'avances sur les subsides à leur revenir.

L'honorable Ministre a bien voulu répondre que la situation signalée n'avait pas échappé à son attention et que toutes les mesures seraient prises à temps pour éviter que les craintes exprimées ne se réalisent.

Vele leden hebben geklaagd over de vertraging in het onderzoek van de begrotingen die aan het departement worden onderworpen door de besturen van de instellingen van vak- en technisch onderwijs en in de uitbetaling der toelagen zelf.

Het departement doet opmerken dat de vertraging in het onderzoek van de begrotingen te wijten is aan het onvoldoend getal vrouwelijke opzieners van het vakonderwijs, in een dienst die zich volop ontwikkelt, doordat er ieder jaar vele nieuwe instellingen tot stand komen.

Daaruit volgt dat deze dames een altijd grooter getal instellingen hebben te bezoeken en in de onmogelijkheid verkeerden in normalen tijd de inspectie te doen van de haar toevertrouwde instellingen; daaruit volgt het late inzien van de begrotingen die haar moeten overgelegd worden.

Wanneer het bestuur de begroting behandeld heeft en het de goedkeuring van den Minister heeft gekregen worden de toelagen onmiddellijk uitgekeerd.

Men moet er ook op wijzen dat al de instellingen, die normaal in werking zijn, bij het begin van het jaar een voorloopige toelage trekken om hun toe te laten de wedden der leeraars te betalen. Deze toelage zal dit jaar gebracht worden op 80 t. h. van het geheel bedrag der toelage die het vorig jaar werd verleend.

Wat de technische scholen voor jongens betreft is de vertraging zeer dikwijls toe te schrijven aan de scholen zelf. Het bestuur ontvangt nu nog begrotingen voor 1930 die op het departement vóór Januari hadden moeten toekomen.

Een lid betreurt dat er geen crediet was uitgetrokken op de begroting voor het bouwen van lokalen voor technische scholen. Nooit is het departement tusschengelopen voor de bouw- of onderhoudskosten van deze lokalen. Ging men dien weg op, dan zou men groote bijkomende credieten moeten voorzien.

## HOOFDSTUK VII.

### Gezinstoelagen

Een lid heeft er op gewezen dat de compensatiekassen, door de inrichtingen van den middenstand opgericht ter uitvoering van de wet van 29 Juli 1930 om de algemeenmaking der gezinstoelagen, zeker met een tekort zouden sluiten, ten minste voor het Vlaamsche gedeelte van het land.

Hij vroeg dat er maatregelen zouden getroffen worden om hen in staat te stellen aan hare verplichtingen te voldoen op den vastgestelden termijn, desnoods door middel van voorschotten op de toelagen die haar moeten verleend worden.

De Minister heeft ons geantwoord dat die toestand aan zijn aandacht niet was ontgaan en dat tijdig alle maatregelen zouden getroffen worden om te vermijden dat die vrees zou bewaarheid worden.

## CHAPITRE VIII.

### Inspection du Travail

Comme les années précédentes, votre commission a témoigné un intérêt particulier à l'importante question de l'inspection du travail.

Voici quelques données statistiques que nous avons pu recueillir.

*Nombre d'agents occupés à l'administration centrale.*

a) 1 inspecteur général; 1 inspecteur en chef-directeur et 1 inspecteur principal; tous les trois en service général;

b) 2 contrôleurs du travail chargés du service spécial de vérification des récipients à gaz comprimés ou liquéfiés;

c) 1 inspectrice principale chargée d'une étude spéciale concernant la main-d'œuvre féminine.

*Nombre d'agents attachés, par province, au service de l'inspection du travail.*

*Province de Brabant :* 1 inspecteur en chef-directeur, chef du district, 2 inspecteurs principaux, 4 inspecteurs, 2 conducteurs principaux (chargés de la surveillance des chaudières à vapeur), 1 contrôleur principal, 7 contrôleurs, 1 contrôleuse et 1 inspectrice.

*Province d'Anvers et de Limbourg :* 1 inspecteur général, chef du district, 2 inspecteurs principaux, 3 inspecteurs, 1 conducteur principal (chargé de la surveillance des chaudières à vapeur), 5 contrôleurs et 1 contrôleuse.

*Deux Flandres :* 1 inspecteur en chef directeur, chef du district, 6 inspecteurs, 1 conducteur principal (chargé de la surveillance des chaudières à vapeur), 1 contrôleur principal, 6 contrôleurs et 1 contrôleuse.

*Province de Liège :* 1 inspecteur principal, chef du district, 3 inspecteurs, 5 contrôleurs et 2 contrôleuses.

*Province du Hainaut :* 1 inspecteur en chef directeur, chef du district, 1 inspecteur principal, 2 inspecteurs, 1 contrôleur principal et 3 contrôleurs.

*Province de Namur et de Luxembourg :* 1 inspecteur en chef directeur, chef du district, 1 inspecteur principal et 2 contrôleurs.

Plusieurs membres de votre commission auraient souhaité obtenir, par ressort d'inspection, la statistique des entreprises soumises à l'inspection, de leur population, des visites effectuées. L'insuffisance numérique du personnel attaché au bureau de l'Inspection du Travail ne permet malheureusement pas de tenir à jour une telle statistique. Les rapports annuels indiquent le nombre d'établissements visités dans le courant de l'année et leur population mais tous les établissements ne sont pas contrôlés annuellement.

A titre indicatif, nous donnons au tableau ci-après, par district d'inspection, le nombre d'établissements visités pendant l'année 1929, l'importance du personnel qui y est occupé avec mention spéciale du personnel travaillant la nuit.

## HOOFDSTUK VIII

### Arbeidsinspectie

Zoals de vorige jaren heeft uwe Commissie voornamelijk hare aandacht gewijd aan het belangrijk vraagstuk van de arbeidsinspectie.

Ziehier eenige statistische gegevens die wij hebben kunnen verzamelen :

*Getal bedienden in het centraal bestuur :*

a) 1 inspecteur generaal; 1 hoofdinspecteur-bestuurder en 1 eerst-aanwezend inspecteur; alle drie in den algemeenen dienst;

b) 2 arbeidscontroleurs belast met den bijzonderen dienst van het nazien van de recipiënten voor geperste of gesmolten gassen;

c) 1 eerst-aanwezende inspectrice belast met eene bijzondere studie over de vrouwelijke arbeiders.

*Getal bedienden verbonden aan den dienst der arbeidsinspectie per provincie :*

*Province Brabant :* 1 hoofdinspecteur-bestuurder; districtshoofd, 2 eerst-aanwezende inspecteurs, 4 inspecteurs, 2 eerst-aanwezende conducteurs (belast met het toezicht over de stoomketels), 1 eerst-aanwezend controleur, 7 controleurs, 1 vrouwelijke controleur en 1 inspectrice.

*Provinciën Antwerpen en Limburg :* 1 inspecteur generaal, districtshoofd, 2 eerst-aanwezende inspecteurs, 3 inspecteurs, 1 eerst-aanwezende conducteur (belast met het toezicht over de stoomketels), 5 controleurs en 1 vrouwelijke controleur.

*Oost- en West-Vlaanderen :* 1 hoofdinspecteur-bestuurder, districtshoofd, 6 inspecteurs, 1 eerst-aanwezend conducteur (belast met het toezicht over de stoomketels), 1 eerst-aanwezend controleur, 6 controleurs en 1 vrouwelijke controleur.

*Province Luik :* 1 eerst-aanwezend inspecteur, districtshoofd, 3 inspecteurs, 5 controleurs en 2 vrouwelijke controleurs.

*Province Henegouwe :* 1 hoofdinspecteur-bestuurder, districtshoofd, 1 eerst-aanwezend inspecteur, 2 inspecteurs, 1 eerst-aanwezend controleur en 3 controleurs.

*Provinciën Namen en Luxembourg :* 1 hoofdinspecteur-bestuurder, districtshoofd, 1 eerst-aanwezend inspecteur en 2 vrouwelijke controleurs.

Vele leden zouden door uwe Commissie graag de cijfers willen kennen, per inspectiegebied, van de aan de inspectie onderworpen ondernemingen, van hunne bevolking, van de gedane bezoeken. Het ontoereikend getal bedienden, verbonden aan den dienst van de arbeidsinspectie laat jammer genoeg niet toe dergelijke statistiek bij te houden. De jaarverslagen vermelden het getal van de in den loop van 't jaar bezochte inrichtingen en van hunne bevolking, maar al de inrichtingen worden niet ieder jaar gecontroleerd.

Ter inlichting vermelden wij in de volgende tabel, gerangschikt volgens het inspectiegebied, het getal inrichtingen die bezocht werden gedurende het jaar 1929, het getal leden van het personeel die er werkzaam zijn met bijzondere vermelding van het personeel dat 's nachts werkt.

### Inspection du Travail.

Statistique des établissements visités pendant l'année 1929 et de leur population.

| District               | Nombre total de visites d'établissements | Personnel total occupé dans ces établissements | Personnel travaillant la nuit |
|------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------|-------------------------------|
| Brabant ... ..         | 8,601                                    | 202,332                                        | 6,380                         |
| Anvers et Limbourg ... | 12,776                                   | 132,504                                        | 255                           |
| Deux Flandres ... ..   | 13,860                                   | 224,640                                        | 831                           |
| Hainaut ... ..         | 6,693                                    | 102,141                                        | 7,963                         |
| Namur et Luxembourg.   | 2,135                                    | 35,318                                         | 5,462                         |
| Liège ... ..           | 9,254                                    | 83,648                                         | 4,274                         |
| <b>Totaux:</b>         | <b>53,319</b>                            | <b>780,583</b>                                 | <b>25,165</b>                 |

Répondant à l'avis exprimé par l'un des membres, le département signale que les établissements dépendant de l'Inspection du Travail où l'on travaille la nuit sont peu nombreux et sont régulièrement visités. D'autre part, un contrôle efficace est exercé après les heures normales de fermeture des établissements industriels et commerciaux. Le nombre des procès-verbaux dressés pour travail prolongé, en fait foi. Le cadre des inspecteurs du Travail sera d'ailleurs incessamment complété. Un concours est actuellement organisé dans ce but. Le nombre des inspecteurs et des contrôleurs ainsi renforcé permettra un contrôle plus sévère encore.

Au surplus, la question de la réorganisation même de l'inspection du travail est à l'étude et le Département espère pouvoir prochainement présenter un projet.

Il est signalé enfin que la connaissance du flamand n'est exigée des inspecteurs du travail établis dans la région wallonne que pour autant que des localités flamandes soient comprises dans leur ressort.

### Lois des huit heures.

En ce qui concerne les infractions à la loi des huit heures, l'honorable Ministre pense qu'il serait inexact de prétendre que leur nombre va en augmentant. Comment pourrait-il en être ainsi puisque la crise qui sévit a pour conséquence que beaucoup d'établissements n'occupent plus leur personnel 48 heures par semaine? Lorsque des faits précis sont signalés avec des précisions suffisantes pour déterminer l'entreprise, une enquête est immédiatement ordonnée. Si des irrégularités sont constatées, toutes les mesures sont prises pour faire respecter la loi. La séparation des pouvoirs ne permet pas à l'honorable Ministre d'émettre d'opinion sur la suite judiciaire qui est donnée aux procès-verbaux.

Un membre avait demandé que la loi des huit heures fut appliquée aux concierges et veilleurs de nuit.

Il est rappelé que les concierges et veilleurs de nuit ont été considérés comme « poste de confiance » aux termes de l'arrêté royal du 28 février 1922 et exclus

### Arbeidsinspectie

Statistiek der inrichtingen bezocht gedurende 1929 en der bevolking er van.

| Gebied                   | Gezamenlijk bedrag van de inrichtings bezoeken | Gezamenl. getal leden van het personeel dezer inrichtingen | Personeel dat 's nachts werkt |
|--------------------------|------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| Brabant ... ..           | 8,601                                          | 202,332                                                    | 6,380                         |
| Antwerpen en Limburg.    | 12,776                                         | 132,504                                                    | 255                           |
| Oost- en West-Vlaanderen | 13,860                                         | 224,640                                                    | 831                           |
| Henegouw... ..           | 6,693                                          | 102,141                                                    | 7,963                         |
| Namen en Luxemburg.      | 2,135                                          | 35,318                                                     | 5,462                         |
| Luik ... ..              | 9,254                                          | 83,648                                                     | 4,274                         |
| <b>Te zamen :</b>        | <b>53,319</b>                                  | <b>780,583</b>                                             | <b>25,165</b>                 |

Gevolg gevend aan het advies van een der leden, wijst het Departement er op dat de inrichtingen, afhangelende van de Arbeidsinspectie en waar men 's nachts arbeidt, weinig talrijk zijn en regelmatig bezocht worden. Anderzijds wordt een doeltreffend toezicht uitgeoefend na de normale sluitingsuren van de nijverheids- en handelsinrichtingen. Het getal processen-verbaal, opgemaakt wegens verlengden arbeidsduur, toont het aan. Het kader van de arbeidsopzieners zal trouwens binnenkort worden aangevuld. Er wordt een wedstrijd ingericht te dien einde. Het aldus versterkt getal opzieners en controleurs zal een strenger toezicht mogelijk maken.

Bovendien wordt het vraagstuk van de wederinrichting der inspectie onderzocht en het Departement hoopt weldra een ontwerp te kunnen indienen.

Er wordt op gewezen dat de kennis van het Nederlands slechts gevegd wordt bij de arbeidsopzieners welke in de Waalsche streek gevestigd zijn, wanneer Nederlandsprekende gemeenten in hun inspectiegebied begrepen zijn.

### Achturenwet

Wat de overtreding van de achturenwet betreft, denkt de achtbare Minister dat het verkeerd zou zijn te beweren dat het getal overtredingen grooter wordt. Hoe zou dit kunnen vermids de heerschende crisis voor gevolg heeft dat vele inrichtingen hun personeel niet meer aan het werk stellen gedurende 48 uren per week? Worden bepaalde feiten met voldoende bijzonderheden vermeld, dan wordt een onderzoek dadelijk bevolen. Worden er onregelmatigheden vastgesteld, dan worden maatregelen genomen om de wet te doen eerbiedigen. De scheiding der machten laat den achtbaren Minister niet toe zijn meening te zeggen over de rechterlijke gevolgen der processen-verbaal.

Een lid had gevraagd dat de achturenwet zou toegepast worden op de huisbewaarders en nachtwakers.

Er wordt aan herinnerd dat de functies van huisbewaarder en nachtwaker beschouwd werden als « vertrouwensposten » naar luid van het Koninklijk besluit van



comme tels du bénéfice de la réglementation légale de la durée du travail. Cette décision a été prise après consultation des divers organismes et collèges prévus par l'article 14 de la loi du 14 juin 1921. Il est à noter à ce propos qu'un avis favorable à l'incorporation des concierges et veilleurs de nuit parmi les postes de confiance a été émis à cette époque par :

- 1° la commission mixte des mines;
- 2° le comité national paritaire des services publics;
- 3° le comité national paritaire de la glacerie (à l'unanimité);
- 4° le comité national paritaire textile des deux Flandres.

D'autre part, un avis conforme a été exprimé en ce sens par les trois collèges dont la consultation était requise, à savoir : le Conseil Supérieur d'hygiène publique, le Conseil supérieur de l'industrie et du commerce et le Conseil supérieur du travail.

Au surplus, si des abus étaient signalés, le Ministre compétent est tout disposé à prescrire une nouvelle enquête en vue d'étudier les modifications qui devraient éventuellement être apportées au régime actuel.

Le tableau ci-après contient le relevé statistique relatif aux dérogations à la loi des huit heures en 1930, à la date du 6 décembre, en application de l'article 7 de la dite loi.

Il s'agit de dérogations individuelles et particulières, les seules dont l'office du Travail peut avoir connaissance car il va de soi que le jeu des dérogations générales qui ne sont pas soumises à autorisation spéciale, lui échappe complètement. (Voir tableau page 16.)

#### *Protection des populations des régions industrielles.*

Le Département a pris depuis longtemps des mesures pour mettre, autant que possible, les populations des régions industrielles à l'abri des dégagements de fumées chargées de poussières ainsi que des émanations de gaz et autres produits nocifs, provenant des usines installées dans ces régions.

Les arrêtés d'autorisation imposent certaines conditions générales à cet égard et lorsque celles-ci sont reconnues insuffisantes, on y ajoute des conditions spéciales dans chaque cas particulier.

A l'occasion de certains événements récents, on a émis l'hypothèse que de tels dégagements de poussières ou gaz nocifs peuvent présenter des dangers spéciaux en présence du brouillard, lorsque certaines conditions sont remplies. Si cette hypothèse se vérifiait, l'administration ferait en sorte que les prescriptions actuelles soient renforcées.

## CHAPITRE X.

### Service médical du Travail

Un membre a émis l'avis qu'avec le nombre de médecins actuellement attachés à ce service, il était absolument impossible d'assurer un contrôle sanitaire régulier de l'industrie.

28 Februari 1922 en dat zij, als zoodanig, werden gesloten uit de wettelijke regeling van den arbeidsduur. Dit besluit werd genomen na raadpleging van de verschillende commissies en colleges, voorzien in artikel 14 der wet van 14 Juni 1921. Men gelieve, te dien opzichte, in aanmerking te nemen, dat een advies ten voordeele van de opnemings der huisbewaarders en nachtwakers onder de vrouwensposten, destijds werd uitgebracht door :

- 1° de gemengde mijnencommissie;
- 2° paritaire landscommissie voor de openbare diensten;
- 3° de paritaire landscommissie der glasnijverheid (bij eenparigheid);
- 4° de paritaire landscommissie der textielnijverheid in Oost- en West-Vlaanderen.

Anderzijds werd een eensluidend advies uitgebracht in dien zin door de drie colleges welke moesten geraadpleegd worden : de Hoogere Raad voor de volksgezondheid, de Hoogere Raad voor nijverheid en handel en de Hoogere Raad van den Arbeid.

Moesten, bovendien, misbruiken in het licht gesteld worden, dan zou de bevoegde Minister geneigd zijn een nieuw onderzoek te gelasten ten einde na te gaan welke wijzigingen gebeurlijk in het bestaand regime moeten gebrach worden.

De hiernavolgende tabel bevat de statistiek betreffende de afwijkingen van de achtuurenwet in 1930, d.d. 6 December, bij toepassing van artikel 7 dezer wet.

Het geldt hier individueele en particuliere afwijkingen, de eenige die het arbeidsambt kent, aangezien de gevolgen van de algemeene afwijkingen voor welke geene bijzondere machtiging vereischt is, aan het toezicht van dien dienst ontsnappen. (Zie tabel bladz. 16.)

#### *Bescherming der bevolking in de nijverheidsstreken*

Het Departement heeft sedert lang maatregelen genomen om, zooveel mogelijk de bevolking der nijverheidsstreken te beschermen tegen de met stof beladen rook alsmede tegen de uitwaseming van gassen en ander schadelijke stoffen, voortkomende uit fabrieken, in de streek gevestigd.

De besluiten tot machtiging leggen zekere algemeene voorwaarden op, te dien opzichte, en wanneer deze onvoldoend blijken te zijn, worden, in ieder afzonderlijk geval, bijzondere voorwaarden toegevoegd.

Ter gelegenheid van sommige voorgekomen gebeurtenissen, werd de veronderstelling geuit dat het loslaten van schadelijke stoffen of gassen bijzondere gevaren kunnen opleveren in geval van mist, wanneer bepaalde omstandigheden voorhanden zijn. Indien deze veronderstelling bewezen werd, dan zou het bestuur de bestaande voorschriften versterken.

## HOOFDSTUK X

### Geneeskundige dienst van den arbeid

Een lid heeft gevonden dat het volstrekt onmogelijk was, met het aantal dokters thans aan dezen dienst gehecht, een regelmatige gezondheidscontrole in de nijverheid te verzekeren.

*Tableau des dérogations individuelles à la loi des huit heures du 1<sup>er</sup> janvier au 6 décembre 1930*  
(art. 7 de la loi.)

*Tabel der individuele afwijkingen van de achtuurenwet van 1 Januari tot 6 December 1930*  
(art 7 der wet.)

| Genre d'industrie.<br>—<br>Nijverheidsvak. | Nombre de dérogations<br>accordées<br>—<br>Getal<br>toegekende afwijkingen | Non syndiqués<br>—<br>Niet bij een vakbond aangesloten |                     |                    | Syndiqués<br>—<br>Bij een vakbond aangesloten |                     |                    | Total<br>—<br>Te zamen  |                     |                    |
|--------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------|--------------------|-----------------------------------------------|---------------------|--------------------|-------------------------|---------------------|--------------------|
|                                            |                                                                            | Nombre<br>d'ouvr.                                      | Nombre<br>de jours  | Nombre<br>d'heures | Nombre<br>d'ouvr.                             | Nombre<br>de jours  | Nombre<br>d'heures | Nombre<br>d'ouvr.       | Nombre<br>de jours  | Nombre<br>d'heures |
|                                            |                                                                            | —<br>Getal<br>werkkied.                                | —<br>Getal<br>dagen | —<br>Getal<br>uren | —<br>Getal<br>werkkied.                       | —<br>Getal<br>dagen | —<br>Getal<br>uren | —<br>Getal<br>werkkied. | —<br>Getal<br>dagen | —<br>Getal<br>uren |
| Bâtiment . . . . .                         | 34                                                                         | 3.048                                                  | 1.827               | 428.416            | 593                                           | 382                 | 35.701             | 3.641                   | 2.209               | 464.117            |
| Bouwarbeid . . . . .                       |                                                                            |                                                        |                     |                    |                                               |                     |                    |                         |                     |                    |
| Bois et ameublement . . . . .              | 67                                                                         | 977                                                    | 3.253               | 100.083            | 214                                           | 326                 | 9.950              | 1.191                   | 3.579               | 110.033            |
| Houtbewerking . . . . .                    |                                                                            |                                                        |                     |                    |                                               |                     |                    |                         |                     |                    |
| Alimentaire . . . . .                      | 26                                                                         | 1.623                                                  | 1.537               | 141.240            | 8                                             | 76                  | 1.216              | 1.631                   | 1.613               | 142.456            |
| Voeding . . . . .                          |                                                                            |                                                        |                     |                    |                                               |                     |                    |                         |                     |                    |
| Textiles . . . . .                         | 136                                                                        | 2.592                                                  | 5.374               | 198.815            | 2.060                                         | 2.034               | 123.142            | 4.652                   | 7.408               | 321.957            |
| Textielarbeid . . . . .                    |                                                                            |                                                        |                     |                    |                                               |                     |                    |                         |                     |                    |
| Métaux . . . . .                           | 157                                                                        | 3.196                                                  | 5.054               | 274.373            | 2.478                                         | 2.614               | 145.727            | 5.674                   | 7.668               | 420.100            |
| Metaalbewerking . . . . .                  |                                                                            |                                                        |                     |                    |                                               |                     |                    |                         |                     |                    |
| Vêtement . . . . .                         | 50                                                                         | 2.147                                                  | 2.412               | 159.492            | 246                                           | 51                  | 12.456             | 2.393                   | 2.463               | 171.948            |
| Kleding . . . . .                          |                                                                            |                                                        |                     |                    |                                               |                     |                    |                         |                     |                    |
| Art et précision . . . . .                 | 9                                                                          | 188                                                    | 117                 | 9.392              | 176                                           | 166                 | 6.006              | 364                     | 283                 | 16.398             |
| Kunstnijverheid . . . . .                  |                                                                            |                                                        |                     |                    |                                               |                     |                    |                         |                     |                    |
| Livre . . . . .                            | 22                                                                         | 196                                                    | 395                 | 15.022             | 1.677                                         | 604                 | 154.585            | 1.873                   | 999                 | 169.607            |
| Boekbedrijf . . . . .                      |                                                                            |                                                        |                     |                    |                                               |                     |                    |                         |                     |                    |
| Cuir et peaux . . . . .                    | 28                                                                         | 1.246                                                  | 1.239               | 114.298            | 258                                           | 230                 | 15.140             | 1.504                   | 1.469               | 129.438            |
| Lederbewerking . . . . .                   |                                                                            |                                                        |                     |                    |                                               |                     |                    |                         |                     |                    |
| Tabac . . . . .                            | 8                                                                          | 1.141                                                  | 512                 | 127.126            | —                                             | —                   | —                  | 1.141                   | 512                 | 127.126            |
| Tabak . . . . .                            |                                                                            |                                                        |                     |                    |                                               |                     |                    |                         |                     |                    |
| Chimiques . . . . .                        | 11                                                                         | 494                                                    | 561                 | 41.849             | —                                             | —                   | —                  | 494                     | 561                 | 41.849             |
| Chemische stoffen . . . . .                |                                                                            |                                                        |                     |                    |                                               |                     |                    |                         |                     |                    |
| Papier . . . . .                           | 8                                                                          | 120                                                    | 266                 | 12.777             | 240                                           | 141                 | 21.408             | 360                     | 407                 | 34.185             |
| Papierfabricatie . . . . .                 |                                                                            |                                                        |                     |                    |                                               |                     |                    |                         |                     |                    |
| Spéciales . . . . .                        | 26                                                                         | 836                                                    | 1.364               | 84.058             | 28                                            | 52                  | 780                | 864                     | 1.416               | 84.838             |
| Bijzondere vakken . . . . .                |                                                                            |                                                        |                     |                    |                                               |                     |                    |                         |                     |                    |
| Céramiques . . . . .                       | 6                                                                          | 281                                                    | 398                 | 33.912             | —                                             | —                   | —                  | 281                     | 398                 | 33.912             |
| Ceramieknijverheid . . . . .               |                                                                            |                                                        |                     |                    |                                               |                     |                    |                         |                     |                    |
| Carrières . . . . .                        | 5                                                                          | 56                                                     | 190                 | 6.783              | 8                                             | 21                  | 252                | 64                      | 211                 | 7.035              |
| Steengroeven . . . . .                     |                                                                            |                                                        |                     |                    |                                               |                     |                    |                         |                     |                    |
| Verrières . . . . .                        | 3                                                                          | 66                                                     | 107                 | 4.272              | —                                             | —                   | —                  | 66                      | 107                 | 4.272              |
| Glasproductie . . . . .                    |                                                                            |                                                        |                     |                    |                                               |                     |                    |                         |                     |                    |
| Transports . . . . .                       | 3                                                                          | 3                                                      | 76                  | 456                | 39                                            | 77                  | 2.013              | 42                      | 153                 | 2.469              |
| Vervoer . . . . .                          |                                                                            |                                                        |                     |                    |                                               |                     |                    |                         |                     |                    |
|                                            | 599                                                                        | 18.210                                                 | 242.702             | 1.752.364          | 8.025                                         | 6.774               | 528.376            | 26.235                  | 31.476              | 2.280.740          |

A l'heure actuelle, et d'après le cadre établi, le service médical du Travail comprend 10 inspecteurs chargés de l'inspection médicale dans les établissements industriels du pays. Ces inspecteurs médecins, en dehors des missions spéciales qui leur sont confiées, ont pour attribution la surveillance sanitaire dans tous les établissements industriels dépendant soit de l'Inspection des Mines, soit de l'inspection du travail.

Les inspecteurs s'efforcent, dans la mesure du possible, de visiter au moins une fois par an, les principaux établissements de leur district. Ils ne se contentent pas de visiter les entreprises lorsqu'une plainte leur est adressée. C'est ainsi qu'au cours de l'année 1929, ils ont visité 4,075 fabriques indépendamment de l'Inspection médicale dans les fabriques faisant l'objet d'une réglementation spéciale. En outre, ils ont procédé à l'examen médical de 13,329 jeunes gens tombant sous l'application de l'arrêté royal concernant les soins à donner à leur santé.

## CHAPITRE XI.

### Fonds spécial des Estropiés et Mutilés

Votre commission ayant, par ses nombreuses questions, manifesté l'intérêt tout spécial qu'elle portait au fonctionnement de cette nouvelle institution, votre rapporteur a cru répondre à son désir en se livrant à une étude d'ensemble de la question.

#### Activité générale.

Les commission des allocations a été créée par l'Arrêté Royal du 28 janvier 1929 en vertu de la loi du 1<sup>er</sup> décembre 1928.

Elle a été installée le 12 février 1929 par M. le Ministre de l'Industrie et du Travail.

Un arrêté royal du 22 avril 1929 établit la procédure à suivre pour l'introduction des requêtes et les pouvoirs de la commission.

Un Arrêté Royal du 10 juin 1929 (*Moniteur* du 13 juin 1929) détermine le règlement financier des allocations.

Enfin, un Arrêté Royal du 13 septembre 1929 fixe la part revenant aux établissements hospitaliers et aux institutions d'éducation dans le montant de l'allocation octroyée aux estropiés hospitalisés ou fréquentant un institut.

La date d'entrée en vigueur de la loi du 1<sup>er</sup> décembre 1928 a été fixée au 1<sup>er</sup> juillet 1929.

Au 15 décembre 1929, la commission des allocations aux mutilés et estropiés était saisie de 41,000 requêtes dont 24,000 introduites avant le 1<sup>er</sup> juillet 1930 et 7,000 après cette date.

L'examen des requêtes entrées avant le 1<sup>er</sup> juillet 1930 sera terminé pour la fin décembre sauf cependant pour les demandes qui nécessitent une expertise médicale.

Trente-deux mille décisions ont été rendues dont 20,500 environ favorables et 10,500 défavorables.

Op dit oogenblik en volgens de vastgestelde kaders, omvat de geneeskundige dienst van den arbeid 10 opzieners gelast met het geneeskundig toezicht in de nijverheidsinrichtingen van het land. Benevens de bijzondere zendingen die hun worden toevertrouwd, worden de dokters-opzieners ook gelast met de gezondheidscontrole in al de nijverheidsinrichtingen afhangende, hetzij van de mijninspectie, hetzij van de arbeidsinspectie.

De opzieners doen het mogelijke om minstens éénmaal per jaar de voornaamste inrichtingen van hun inspectiegebied te bezoeken. Ze vergenoegen zich niet de inrichtingen te bezoeken wanneer een klacht tot hen gericht wordt. Zoo hebben zij in den loop van het jaar 1929, 4075 fabrieken bezocht buiten het geneeskundig toezicht om in fabrieken voor welke een speciale regeling bestaat. Bovendien, zijn zij tot het geneeskundig onderzoek van 13,329 jongelieden overgegaan, welke onder toepassing vielen van het Koninklijk besluit betreffende de gezondheidsverzorging.

## HOOFDSTUK XI

### Bijzonder Fonds voor de Gebrekkelijken en Verminkten

Uwe Commissie heeft, door haar talrijke vragen, het bijzonder belang betoond dat zij stelde in de werking dezer nieuwe inrichting. Uw verslaggever heeft bijgevolg gemeend op uw wensch in te gaan door de zaak in haar geheel te bestudeeren.

#### Algemeene werkloosheid

De toelagencommissie werd opgericht krachtens het Koninklijk besluit van 28 Januari 1929 ter uitvoeringen van de wet van 1 December 1928.

Zij werd op 12 Februari 1929 ingesteld door den Minister van Nijverheid en Arbeid.

De rechtspleging, die diende gevolgd te worden voor de indiening der aanvragen en de bevoegdheid van de Commissie werd bepaald in het Koninklijk besluit van 22 April 1929.

Een Koninklijk besluit van 10 Juni 1929 (*Moniteur* van 13 Juni 1929) bepaalt de financieele regeling der toelagen.

Ten slotte stelt een Koninklijk besluit van 13 September 1929 het deel vast, dat toekomt aan de liefdadigheidsgestichten en de opvoedingsgestichten, in het bedrag der tegemoetkoming verleend aan de gebrekkelijken welke opgenomen zijn in een liefdadige instelling of die geregeld een gesticht bezoeken.

De wet van 1 December 1928 moest in werking treden op 1 Juli 1929.

Op 15 December 1930 had de toelagencommissie ten bate van de gebrekkelijken en de verminkten 41,000 aanvragen te onderzoeken; 34,000 aanvragen waren ingediend vóór 1 Juli 1930 en 7,000 na dezen datum.

De aanvragen, ingekomen vóór 1 Juli 1930, zullen allemaal onderzocht zijn vóór einde December, behalve de vragen die een geneeskundig onderzoek vergen.

32,000 beslissingen werden genomen, waarvan ongeveer 20,500 in gunstigen en 10,500 in ongunstigen zin.

Au 15 décembre 1930, les arrérages du second semestre de 1929 avaient été réglés à plus de 18,000 bénéficiaires : les paiements se continuent au fur et à mesure des décisions prises. A la fin du mois tous les requérants dont la demande a été favorablement accueillie auront touché les arriérés de 1929.

La liquidation du premier semestre de 1930 est commencée; elle se poursuit régulièrement et l'Office la hâtera dans la mesure du possible.

Il dérive des renseignements recueillis que le règlement des allocations afférentes au second semestre 1929 et du premier semestre 1930 coûtera au moins 36 millions et absorbera l'entière des crédits mis par le gouvernement à la disposition de la Commission.

La liquidation des arrérages du second trimestre 1930 devra donc se faire en utilisant les crédits (20 millions) portés au budget de 1931.

Votre commission sera certainement d'avis qu'il y a lieu d'attirer la très sérieuse attention de M. le Ministre de l'Industrie et du Travail sur ce point afin d'éviter que les arrérages afférents à l'exercice 1931 ne puissent être liquidés au cours de cette année.

La commission n'a pas perdu de vue la seconde tâche qui lui est dévolue : l'éducation et la rééducation professionnelle. Elle s'est enquis des possibilités actuelles des estropiés à cet égard : dans des rapports très fouillés MM. le Dr Dam, le Frère Théodose et la Révérende Mère Windels ont exposé le fonctionnement des instituts qu'ils dirigent. De son côté, M. Hanard, a exposé l'organisation du Fonds commun à la charge duquel la loi met les frais de l'entretien et de l'éducation des indigents aveugles, sourds, muets, enfants anormaux et estropiés placés dans un institut spécial pour y recevoir l'instruction.

Il a été décidé de commun accord entre le Ministre de la Justice et de la Prévoyance Sociale, que les allocations des deux fonds peuvent être cumulées.

De son côté, le président de la commission a saisi de la question, le conseil supérieur de l'enseignement technique qui a consenti l'octroi de subsides aux établissements s'occupant de l'éducation et de la rééducation des estropiés.

Une sous-commission a été créée pour s'occuper spécialement des possibilités actuelles de placement des estropiés et mutilés. Cette sous-commission a commencé ses travaux et elle s'occupe activement de placer un certain nombre d'estropiés dans les instituts qui fonctionnent.

#### *Constitution des dossiers.*

Le dossier de chaque impétrant comprend :

1° une demande d'allocation établie sur un formulaire imprimé indiquant le nom, la date de naissance, le domicile, la nationalité, la profession de l'intéressé et comportant l'engagement de se soumettre à une éducation professionnelle si les circonstances le permettent. Le bourge-

Op 15 December 1930 waren de achterstallen van het tweede halfjaar van 1929 uitgekeerd aan meer dan 18,000 aanvragers; de uitbetalingen gebeuren naarmate de beslissingen genomen worden. Op het einde van de maand zullen al de aanvragers, wier aanvraag ingewilligd werd, de achterstallen van 1929 getrokken hebben.

De uitkeering van het eerste halfjaar van 1930 is begonnen; deze verrichting wordt regelmatig voortgezet en de dienst zal de uitkeeringen zooveel mogelijk bespoedigen.

Uit de ingewonnen inlichtingen blijkt, dat de uitkeering der tegemoetkomingen voor het tweede halfjaar van 1929 en voor het eerste halfjaar 1930 ten minste 36 miljoen zal kosten en volledig de credieten zal opsorpen, die door de Regeering ter beschikking van de Commissie gesteld werden.

Voor uitkeering der achterstallen van het tweede halfjaar van 1930 zullen dus de credieten (20 miljoen) moeten gebruikt worden, uitgetrokken op de begroting voor 1931.

Uwe Commissie zal beslist van meening zijn dat volstrekt de aandacht van den Minister van Nijverheid en Arbeid op dat punt moet gevestigd worden om te vermijden dat de achterstallen voor het dienstjaar 1931 tijdens dit jaar zou den uitgekeerd worden.

De Commissie heeft de tweede taak, die haar werd opgedragen niet het oog verloren : de beroepsopleiding en de wederopleiding. Zij heeft navorschingen gedaan betreffende de huidige mogelijkheden der verminkten te dien opzichte : in flink uitgewerkte verslagen hebben de heeren Dr Dam, Broeder Theodore en de Eerwaarde Moeder Windels de werking uiteengezet van de inrichtingen die zij besturen. Zijnerzijds heeft de heer Hanard de inrichting uiteengezet van het gemeenschappelijk Fonds, dat krachtens de wet de uitgaven voor onderhoud en opvoeding moet bekostigen der dooven, stommen, abnormale kinderen en verminkten, die in een bijzonder gesticht werden geplaatst om er opgeleid te worden.

Met gemeen overleg hebben de Minister van Justitie en de Minister van Sociale Voorzorg besloten, dat de tegemoetkomingen der twee fondsen mochten gecumuleerd opleiding en de wederopleiding der verminkten.

Zijnerzijds heeft de voorzitter van de Commissie de zaak doen onderzoeken door den Hoogeren Raad van het technisch onderwijs, die toegestemd heeft in het verleen van toelagen aan de inrichtingen die zich bezighouden met de opvoeding en de wederopleiding der verminkten.

Eene subcommissie werd opgericht om bijzonder de huidige mogelijkheden te onderzoeken tot plaatsing van de gebrekkelijken en de verminkten. Deze subcommissie heeft haar taak aangevat en legt zich ijverig toe op de plaatsing van een zeker aantal gebrekkelijken in de gestichten die werken.

#### *Vorming der dossiers*

Het verslag van elken aanvrager bevat :

1° een aanvraag ter verkrijging van een toelage opge maakt op een gedrukt formulier waarop naam, geboortedatum, woonplaats, nationaliteit, beroep van den belanghebbende aangegeven zijn en waarbij de verbintenis wordt aangegaan zich te onderwerpen aan een beroepsopleiding, indien de omstandigheden zulks mogelijk maken. De burge-

mestre légalise la signature du requérant et certifie l'exactitude des renseignements fournis;

2° une déclaration du contrôleur des contributions au sujet des revenus du requérant. Certains contrôleurs des contributions retiennent très longtemps, les dossiers qui leur sont transmis; l'Office en a reçu un an après la date à laquelle ils avaient été remis par le bourgmestre au contrôleur.

De plus, à cause du changement dans le système d'impositions, les contrôleurs ne peuvent plus fournir les renseignements demandés.

La commission a paré à cette carence des contrôleurs par l'envoi aux bourgmestres d'un questionnaire dont il sera parlé au 3° ci-après;

3° un questionnaire détaillé portant sur les ressources du requérant (salaires, biens meubles et immeubles, pensions, etc.). Ce questionnaire est rempli et signé par le bourgmestre de la commune du domicile du requérant;

4° Un certificat médical fourni par le médecin choisi par le requérant et indiquant l'affection dont est atteint l'impétrant ainsi que le taux de l'incapacité qui en est la conséquence;

5° Le cas échéant, un extrait de l'acte de naissance du requérant mineur.

#### *Instruction des demandes.*

I. Coordination des diverses lois sociales pouvant s'appliquer à la fois aux mêmes bénéficiaires.

La Commission a dû s'occuper de la coordination des diverses lois sociales qui pourraient s'appliquer à la fois aux mêmes bénéficiaires, savoir :

1° aux vieillards âgés de plus de 65 ans, et touchant une pension de vieillesse;

2° le cas échéant, aux estropiés assujettis éventuellement à la loi sur les assurances sociales.

Sur le premier point, la commission a présenté à M. le Ministre de l'Industrie, du Travail et de la Prévoyance Sociale des propositions qui, après quelques discussions ont été admises. Le vieillard bénéficiant de la pension de vieillesse touchera l'allocation du Fonds spécial si l'ensemble de ses ressources (montant de la pension de vieillesse compris) ne dépasse pas le chiffre fixé pour la détermination de l'état de besoin par l'Arrêté Royal du 22 avril 1929.

Quant à la question des assurances sociales, la loi n'étant pas votée et n'existant qu'en projet, la commission a été d'avis qu'il n'y avait pas lieu de s'y arrêter momentanément sauf à prendre les mesures de coordination nécessaires lorsque la loi sur les assurances sociales serait mise en application.

#### *II. Examen des dossiers.*

La Commission adresse un accusé de réception à tous les estropiés et mutilés qui introduisent une demande.

Pour l'examen des dossiers, la Commission adopte la méthode suivante :

1° la sous-commission médicale examine le certificat fourni par le demandeur et fixe le taux de l'invalidité;

meester wettigt de handteekening van den aanvrager en verklaart dat de verstrekte inlichtingen echt zijn.

2° een verklaring van den controleur der belastingen betreffende de inkomsten van den aanvrager. Sommige controleurs der belastingen houden zeer lang de dossiers bij, die hun worden overgemaakt : de dienst heeft er ontvangen een jaar nadat zij door den burgemeester aan den controleur waren overhandigd.

Bovendien kunnen de controleurs, wegens de wijzigingen in het belastingstelsel de gevraagde inlichtingen niet meer verstrekken.

De Commissie heeft zulks verholpen door het zenden van een vragenlijst aan de burgemeesters, waarvan sprake onder volgend 3°;

3° een omstandige vragenlijst over de inkomsten van den aanvrager (loon, roerende en onroerende goederen, pensioenen, enz.). Deze vragenlijst wordt ingevuld door den burgemeester van de gemeente waar de aanvrager woont;

4° een geneeskundig getuigschrift verstrekt door den geneesheer gekozen door den aanvrager, de kwaal vermeldende waardoor de belanghebbende is aangetast alsmede den graad van onbekwaamheid die er uit voortvloeit;

5° gebeurlijk een uittreksel van de geboorteakte van den minderjarigen aanvrager.

#### *Onderzoek der aanvragen*

I. Samenordening der verschillende sociale wetten, die tegelijkertijd op dezelfde aanvragers toepasselijk kunnen zijn.

De Commissie heeft zich moeten bezighouden met de samenordening der verschillende sociale wetten die tegelijkertijd op dezelfde aanvragers toepasselijk zouden kunnen zijn, en wel :

1° op de ouderlingen die meer dan 65 jaar oud zijn en die een ouderdomspensioen trekken;

2° desvoorkomend op de verminkten waarop gebeurlijk de wet op de sociale verzekeringen toepasselijk zou zijn.

Betreffende het eerste punt heeft de Commissie aan den heer Minister van Nijverheid, Arbeid en Sociale Voorzorg voorstellen gedaan die, na korte besprekingen, aangenomen werden. De bejaarde man die het ouderdomspensioen ontvangt zal de tegemoetkoming van het Bijzonder Fonds kunnen trekken, indien zijn gezamenlijke inkomsten (het bedrag van het ouderdomspensioen inbegrepen), niet meer bedragen dan het cijfer vastgesteld, voor de bepaling van den staat van behoefte, door het Koninklijk besluit van 22 April 1929.

Voor wat betreft de maatschappelijke verzekeringen, bestaat er geen wet, maar slechts een ontwerp : de Commissie was dus van meening dat daarvan voor het oogenblik geen rekenschap diende te worden gehouden, maar dat de noodige maatregelen tot samenordening moesten genomen worden, wanneer de wet op de sociale verzekeringen zou toegepast worden.

#### *II. Onderzoek der dossiers.*

De Commissie stuurt een ontvangstbewijs naar al de gebrekkelijken en verminkten die een vraag indienen.

De Commissie heeft voor het onderzoek der dossiers, de volgende methode aangenomen :

1° de geneeskundige subcommissie onderzoekt het getuigschrift ingeleverd door den aanvrager en stelt den graad der invaliditeit vast;



2° l'Office vérifie si les autres conditions sont remplies et présente une proposition;

3° cette proposition est examinée par les membres qui font rapport à la Commission; celle-ci accorde ou refuse l'allocation;

4° les décisions de la Commission sont notifiées aux intéressés au moyen d'un formulaire imprimé.

Quand la demande est accueillie, le formulaire indique le montant de l'allocation octroyée et le taux d'invalidité attribué au requérant.

Quand la demande est rejetée, l'avis indique le motif du rejet. Comme toutes les causes qui peuvent entraîner le rejet sont indiquées au formulaire, on biffe pour chaque cas, les mentions inutiles.

#### *Comment se fait l'instruction du point de vue médical ?*

La sous-commission médicale, établie au sein de la Commission, examine d'abord si l'affection indiquée au certificat rentre dans la catégorie des infirmités donnant droit à l'allocation du fonds des Estropiés.

La Commission a dressé le catalogue de ces infirmités en partant du principe que, sauf pour les aveugles, les sourds et les muets nommément désignés à l'article premier de la loi, l'allocation ne pouvait être accordée qu'aux estropiés congénitaux ou autres c'est-à-dire aux individus qui subissent un préjudice définitif dans la motricité ou les possibilités de fonctionnement de leur appareil locomoteur.

Elle a donc exclu du bénéfice de la loi :

a) les malades non estropiés (tuberculeux, syphilitiques, malades nerveux, malades mentaux, etc.);

b) les idiots (même estropiés) dont la capacité de travail est radicalement nulle.

Cette jurisprudence a suscité des objections. Elle paraît cependant conforme au texte et à l'esprit de la loi (voir rapport de M. Melckmans au nom de la section centrale, page 2). Toutefois, elle n'est pas immuable et peut, après expérience, être modifiée sur l'un ou l'autre point.

Si la sous-commission médicale estime que l'affection indiquée au certificat rentre dans la catégorie des infirmités donnant droit aux allocations du Fonds Spécial, elle examine et décide si le taux de l'invalidité fixé par le médecin de l'impétrant doit être maintenu ou modifié. Elle ne procède à un examen médical de l'impétrant que si le certificat produit est absolument insuffisant. Il apparaît bien qu'en pratique l'examen médical à l'intervention de la commission est l'exception puisqu'il n'a été ordonné que dans 2,500 cas environ sur 34,000 dossiers examinés.

#### *Comment est déterminé l'état de besoin ?*

Après l'examen d'un certain nombre de dossiers, la Commission a précisé les règles de détermination de l'état

2° de la demande; la Commission vérifie si les conditions sont remplies et présente une proposition;

3° dit rapport est examiné par les membres qui font rapport à la Commission; celle-ci accorde ou refuse l'allocation;

4° les décisions de la Commission sont notifiées aux intéressés au moyen d'un formulaire imprimé.

Quand la demande est accueillie, le formulaire indique le montant de l'allocation octroyée et le taux d'invalidité attribué au requérant.

Quand la demande est rejetée, l'avis indique le motif du rejet. Comme toutes les causes qui peuvent entraîner le rejet sont indiquées au formulaire, on biffe pour chaque cas, les mentions inutiles.

#### *Hoe gebeurt het onderzoek op geneeskundig gebied ?*

De geneeskundige subcommissie, opgericht in den schoot van de Commissie, onderzoekt eerst of de kwaal aangegeven op het getuigschrift, behoort tot de reeks van verminkingen die recht geven op de tegemoetkoming van het fonds.

De Commissie heeft de lijst vastgesteld van deze gebreken, uitgaande van het beginsel dat, behalve voor de blinden, de stommen en de dooven die uitdrukkelijk vermeld worden in artikel één van de wet, de tegemoetkoming slechts mocht verleend worden aan gebrekkelijk geboren of andere verminkten, d.w.z. aan menschen die bepaald benadeeld zijn in hun bewegingen of in de werking van hun bewegingsorganen.

Zij heeft dus beslist dat van het voordeel van de wet niet kunnen genieten :

a) De niet verminkte zieken (teringlijders, syphilislijders, zenuwzieken, geesteszieken, enz.).

b) De idioten (zelfs gebrekkelijk) wier geschiktheid tot werken volstrekt nul is.

Deze rechtspraak heeft tegenwerpingen uitgelokt. Zij schijnt nochtans overeen te stemmen met den tekst en den geest van de wet (zie verslag van den heer Melckmans namens de middenafdeeling, bl. 2). Zij is nochtans niet onveranderlijk en kan, na ervaring, op het een of ander punt gewijzigd worden.

Indien de geneeskundige subcommissie van oordeel is, dat de kwaal aangegeven op het getuigschrift, valt in de reeks der gebreken die recht geven op de tegemoetkomingen van het Bijzonder Fonds, onderzoekt en beslist zij of het bedrag van de invaliditeit, bepaald door den geneesheer van den aanvrager, moet behouden blijven of moet gewijzigd worden. De aanvrager wordt slechts geneeskundig onderzocht indien het ingeleverd getuigschrift volstrekt ontoereikend is. In de practijk is het geneeskundig onderzoek bevolen door de commissie, de uitzondering, vermits het slechts bevolen werd voor 2,500 gevallen op de 34,000 dossiers die onderzocht werden.

#### *Hoe wordt de Staat van behoefte bepaald ?*

Nadat een zeker aantal dossiers onderzocht waren heeft de commissie nader de regelen vastgesteld tot bepaling van



de besoin et en ce qui concerne les estropiés habitant en famille, elle a décidé de tenir compte non seulement des ressources personnelles de l'intéressé mais aussi des revenus de ses parents et de ses frères et sœurs.

Il dérive de là qu'un sort différent a été fait à des demandes émanant de requérants dans une situation identique suivant que leur dossier a été examiné sous l'empire des règles anciennes plus favorables ou des règles actuelles plus strictes. Une revision s'impose naturellement à cet égard.

Aujourd'hui, l'état de besoin est déterminé en vertu de l'Arrêté Royal du 22 avril 1929 (art. 4) d'après les règles suivantes :

I. Est considéré comme se trouvant dans le besoin :

a) l'estropié célibataire dont les ressources journalières ne dépassent pas 20 francs s'il vit seul et 17 francs s'il vit en famille.

b) l'estropié chef de famille dont les ressources journalières ne dépassent pas 17 francs augmentés de 6 francs pour le conjoint ou la première personne à charge et de 4 francs pour chaque enfant ou autre personne à charge.

II. Pour calculer le montant des ressources, on tient compte :

a) pour le célibataire vivant seul de ses revenus personnels;

b) pour le célibataire vivant en famille, de son salaire, du salaire de ses père et mère, du 1/2 salaire de ses frères et sœurs et des autres ressources de la famille;

c) pour le chef de famille : de son salaire, du salaire de sa femme, du 1/2 salaire des enfants et autres ressources de la famille.

Cette procédure est conforme à celle qui est appliquée pour l'octroi des allocations spéciales accordées en vertu de l'A. R. du 29 décembre 1926 à certaines catégories de victimes d'accidents du travail. Elle suscite de très nombreuses réclamations de la part des intéressés et de la Fédération Nationale des Invalides du travail et de la paix. Elle est cause de quatre vingts pour cent des rejets. En fait, elle entraîne le refus d'allocation à l'estropié célibataire vivant avec ses parents ou avec ses frères et sœurs, à la femme mariée estropiée dont le mari travaille, à l'estropié dont les enfants travaillent, etc.

Un nouvel examen de la question s'impose, le législateur n'ayant certainement pas voulu des conséquences aussi rigoureuses.

#### Recours

Les décisions de la commission sont souveraines et sans appel. Toutefois, en vertu de l'art. 5 de l'A. R. du 22 avril 1929, ces décisions pourront être revisées après le délai d'un an à compter de la date où elles auront été prises, soit d'office par la commission, soit à la demande des intéressés dont la réclamation aura été reconnue fondée.

Cette disposition paraît très critiquable. Sans doute, par sa composition même, la commission donne de sérieuses garanties aux estropiés et mutilés puisqu'ils y sont repré-

den staat van behoefte voor de gebrekkelijken die bij familie wonen en heeft zij beslist niet alleen rekening te houden met de persoonlijke inkomsten van den belanghebbende, maar insgelijks met de inkomsten van zijn ouders en van zijn broeders en zusters.

Daaruit blijkt dat aan vragen van personen, die in denzelfden toestand verkeerden, verschillend werden beantwoord naar gelang zij werden onderzocht onder toepassing van de vroegere regels die gunstiger waren of de huidige regels, die strenger zijn. Een herziening van deze gevallen dringt zich natuurlijk op.

Thans wordt de staat van behoefte vastgesteld krachtens het K. B. van 22 April 1929 (art. 4) naar de volgende regelen :

I. — Wordt als behoeftig beschouwd :

a) de ongehuwde verminkte wiens dagelijksche inkomsten niet 20 frank overschrijden, indien hij alleen leeft en 17 frank indien hij bij familie inwoont;

b) De verminkte-gezinshoofd wiens dagelijksche inkomsten niet 17 frank overschrijden verhoogd met 6 frank voor de echtgenoot of den eersten persoon ten laste en 4 frank voor elk kind of elken anderen persoon ten laste.

II. — Voor de berekening van het bedrag der inkomsten wordt rekenschap gehouden :

a) Voor den alleenstaanden ongehuwde die leeft van zijn persoonlijke inkomsten;

b) Voor den ongehuwde die bij familie inwoont en leeft van zijn loon, het loon van zijn vader en moeder, de helft van het loon van zijn broeders en zusters en van de andere inkomsten van het gezin;

c) Voor het gezinshoofd : van zijn loon, van het loon van zijn vrouw, van de helft van het loon zijner kinderen en de andere inkomsten van het gezin.

Deze procedure komt overeen met die, welke toegepast wordt voor de toekenning van de bijzondere vergoedingen, verleend, krachtens het K. B. van 29 December 1926, aan sommige slachtoffers van arbeidsongevallen.

Zij geeft aanleiding tot talrijke klachten vanwege de belanghebbenden en vanwege het Nationaal Verbond van Arbeids- en Vredesinvaliden. Zij is de oorzaak van tachtig ten honderd der afwijzingen. Zij brengt de weigering van tegemoetkoming mede aan den ongehuwden verminkte, die bij zijne ouders, broeders of zusters inwoont, aan de verminkte gehuwde vrouw, waarvan de man werkt, aan den verminkte, wiens kinderen arbeiden, enz.

Deze kwestie dient opnieuw onderzocht, want de wetgever heeft gewis zulke strenge gevolgen niet gewenscht.

#### Beroep

Tegen de beslissingen der commissie kan geen beroep aangeteekend worden. Nochtans, krachtens artikel 5 van het K. B. van 22 April 1929, kunnen deze beslissingen een jaar na den datum er van hetzij van ambtswege door de commissie, hetzij op aanvraag der belanghebbenden, waarvan de klacht gegrond bleek, herzien worden.

Deze bepaling schijnt zeer afkeuringswaardig. Ongetwijfeld geeft de commissie, door hare samenstelling zelf, ernstige waarborgen aan de gebrekkelijken en verminkten,

sentés par le Secrétaire de la Fédération nationale des Invalides du Travail et de la Paix (M. Simon) et par le Secrétaire de la Mutuelle des Estropiés (M. Lambrechts). Mais il n'en reste pas moins que dans l'instruction d'un nombre d'affaires aussi considérable que celui dont la commission est saisi, des erreurs sont possibles et même inévitables. Il est donc indispensable que les intéressés qui sont ou se prétendent lésés puissent exercer un recours.

La procédure de revision par l'A. R. du 22 avril 1929 ne paraît pas suffisante. Aussi bien quel en sera le fondement juridique? Si l'on exige un fait nouveau, c'est du même coup la stabilisation des erreurs éventuelles commises par la Commission dans sa première décision, puisque l'intéressé ne pourra pas agir aussi longtemps qu'il ne bénéficiera pas d'un fait nouveau et alors que la décision dont il est victime a été prise sans qu'il ait l'occasion de se faire entendre et de faire valoir ses droits.

voir supprimer ou réduire leur allocation. C'est aussi pour la Commission, le risque de devoir recommencer tout le travail chaque année, puisque tout estropié aurait le droit de tout remettre en question tous les ans. C'est l'instabilité budgétaire aussi. Car si un nouvel examen démontre à la commission que c'est à tort qu'elle a repoussé une première demande, comment pourrait-elle ne faire courir les indemnités qu'à compter du jour de la demande en revision plutôt que de la date de la demande originaire que, par hypothèse, elle reconnaîtrait avoir erronément écartée.

Aussi bien la procédure en revision instituée à la fois la commission juge et partie puisque ce qui lui est demandé en réalité, c'est d'apprécier si elle ne s'est pas elle-même trompée.

Il semble que la bonne solution serait d'établir une juridiction d'appel devant laquelle les intéressés pourraient contradictoirement faire valoir leurs droits.

C'est ce qui existe notamment en matière de pension de vieillesse. Cette formule supprime tous les inconvénients que nous avons signalés. Elle aurait, en outre, l'avantage de permettre, au premier degré, la continuation de la procédure aujourd'hui suivie par la commission, de rendre possible la correction des erreurs éventuelles, de donner aux intéressés la garantie — essentielle du point de vue de la portée morale des lois sociales — d'un examen contradictoire de leur situation.

Votre commission souhaite qu'une solution soit cherchée et trouvée dans cette voie.

Elle avait songé aussi à la création de commissions provinciales. La question a été envisagée lors de la discussion de la loi. L'honorable Ministre de l'Industrie et du Travail a déclaré à cette occasion : « En tous cas, il importe, à notre avis, de recourir à une commission unique. C'est à cette condition seulement qu'on pourra voir s'établir la jurisprudence uniforme qui est absolument

vermits zij er vertegenwoordigd zijn door den Secretaris van het Nationaal Verbond van de Arbeids- en Vredesinvaliden (M. Simon) en door den Secretaris van de Mutualiteit der Gebrekkelijken (M. Lambrechts). Toch blijft het waar dat bij het onderzoek van de zoo talrijke zaken aan de commissie voorgelegd vergissingen mogelijk en zelfs onvermijdelijk zijn. Het is dus noodzakelijk dat de belanghebbenden die benadeeld werden of beweren het te zijn, beroep mogen aantekenen.

De procedure tot herziening, voorzien in het K. B. van 22 April 1929 schijnt ontoereikend. Welke zou er trouwens de rechtskundige grondslag van zijn? Eischt men een nieuw feit, dan stabiliseert men terzelfder tijd de gebeurlijke vergissing, begaan door de Commissie in hare eerste beslissing, vermits de belanghebbende niet zal kunnen handelen — zolang er zich geen nieuw feit voordeed, alhoewel de beslissing, waarvan hij het slachtoffer is, genomen werd, zonder dat hij de gelegenheid had gehoord te worden en zijn recht te verdedigen.

Eischt men geen nieuw feit, dan is alle zekerheid verloren voor de gebrekkelijken en verminkten, voortdurend bedreigd met de onttrekking of verlaging hunner vergoeding. Ook loopt de Commissie gevaar elk jaar al haar werk te moeten herbeginnen, vermits elke gebrekkelijke het recht zou hebben, elk jaar alles weer terug op het tapijt te brengen. Ook de begroting zou er zekerheid aan verliezen. Want, moet de commissie, bij het nieuw onderzoek, inzien dat zij de eerste aanvraag ten onrechte verwierp, hoe zou zij dan kunnen weigeren de vergoeding te doen uitbetalen, niet van den datum der aanvraag tot herziening, doch wel van den datum der eerste aanvraag, vermits zij zou bekenen ze ten onrechte te hebben afgewezen?

Bovendien stelt de herzieningsprocedure de commissie tevens aan als rechter en partij, vermits haar feitelijk gevraagd wordt te beslissen of zij zich niet vergiste.

De goede oplossing schijnt te zijn de aanstelling van een commissie van beroep, voor dewelke de beide partijen hun recht zouden mogen verdedigen.

Dit bestaat in zake ouderdomspensioenen. Deze formule vermijdt al de door ons aangestipte bezwaren. Zij biedt bovendien het voordeel van de eerste beslissing zooals voorheen aan de Commissie te laten, de verbetering van gebeurlijke vergissingen mogelijk te maken, en aan de belanghebbenden het recht te geven op tweezijdig onderzoek van hun toestand — wat van overwegend belang is voor den zedelijken invloed der maatschappelijke wetten.

Uwe Commissie wenscht dat op dien weg eene oplossing gezocht en gevonden worde.

Ook heeft zij gedacht aan de aanstelling van provinciale commissies. Bij de bespreking der wet werd die kwestie onderzocht. Bij deze gelegenheid verklaarde de achtbare Minister van Arbeid en Nijverheid : « In elk geval meenen wij dat het noodig is eene enkele commissie aan te stellen. Slechts dan zal de eenvormige rechtspleging tot stand komen, die onontbeerlijk is. Gewestelijke

indispensable. Créer des commissions régionales, intercommunales, etc., serait compliquer les choses et ouvrir la porte, il faut le craindre, sinon à l'arbitraire et aux abus au moins à des divergences peu souhaitables d'appréciation et de jugement ».

Ces considérations semblent conserver toute leur valeur.

Il faut observer, en outre, qu'à présent, le travail d'examen des dossiers est très avancé et qu'il sera terminé au moment où les commissions provinciales pourraient commencer à fonctionner, que leur raison d'être — hâter l'examen — n'existe donc plus et qu'enfin leur fonctionnement entraînerait des frais considérables.

Il serait injuste de terminer cette étude sans rendre hommage à la commission des allocations qui a accompli, en peu de temps, un travail difficile et considérable.

## CHAPITRE XI et XIV

### Subsides aux Sociétés de Secours Mutuels

Deux questions ont été posées :

*Première question.* — Les subsides ne peuvent-ils être payés plus rapidement ?

Eclaircissements : Actuellement, il est payé une première avance d'environ 25 p. c. au cours du mois d'août.

La seconde avance est payée au mois de décembre. Le restant (environ 55 p. c.) est payé en juin de l'année suivante.

Les mutualités ne peuvent subsister qu'au moyen de ces subsides :

A partir de janvier, les mutualités doivent commencer à faire des dépenses pour le service médico-chirurgico-pharmaceutique.

Elles doivent, de ce fait, avancer continuellement de l'argent, dont la majeure partie ne sera remboursée qu'un an et demi après.

Les mutualités doivent sans cesse emprunter de l'argent pour lequel elles doivent payer des intérêts.

La mutualité St-Donatien de Bruges doit payer annuellement environ 15,000 francs d'intérêt pour des sommes empruntées.

Les Caisses de chômage obtiennent avec la plus grande facilité les avances qu'elles sollicitent. Pourquoi n'en est-il pas de même pour les mutualités ?

Nous demandons :

1° Un subside de 40 p. c. en avril ;

2° Un subside de 40 p. c. en septembre ;

3° Le solde de compte en mai-juin de l'année suivante.

*Deuxième question.* — Augmentation des subsides pour le service médico-pharmaceutique.

Eclaircissements : Les subsides n'ont plus été augmentés depuis 1926.

La Mutualité Saint-Donatien, qui s'étend sur la plus grande partie des communes de l'arrondissement de Bruges et qui compte à présent 32,000 membres, a dressé une statistique des dépenses pour les services médico-chirurgico-pharmaceutiques.

intercommunale en andere commissies aanstellen zou de zaak nog meer ingewikkeld maken en de deur openstellen zoo niet voor willekeur en misbruiken, dan toch voor ongewenscht verschil van schatting en beoordeeling ».

Deze beschouwingen blijken nog even doeltreffend.

Bovendien dient opgemerkt dat het onderzoek der dossiers fel gevorderd is en zou voltooid wezen tegen den tijd, waarop de provinciale commissies zouden in werking treden. De bestaansreden dezer commissies — het onderzoek bespoedigen — vervalt dus en hare aanstelling zou aanzienlijke kosten vergen.

Het ware onbillijk deze studie te sluiten zonder hulde te brengen aan de Commissie die in korten tijd een moeilijken en aanzienlijken arbeid verrichtte.

## HOOFDSTUK XI en XIV

### Toelagen aan Maatschappijen voor Hulpbetoon

Twee vragen werden gesteld :

*1° Vraag.* — Kunnen de toelagen niet spoediger uitbetaald worden ?

Toelichting. Nu wordt er een eerste voorschot van 25 t. h. ongeveer uitbetaald in de maand Augustus.

Het tweede voorschot wordt uitbetaald in December.

Het overschot (ongeveer 55 t. h.) wordt betaald in Juni van het volgende jaar.

De mutualiteiten kunnen zonder die toelagen niet leven.

Van Januari af, moeten de mutualiteiten geld uitgeven voor den geneeskundigen, heilkundigen en apothekersdienst.

Zij moeten dus voortdurend geld voorschieten, waarvan het grootste deel slechts anderhalf jaar later terugbetaald wordt.

De mutualiteiten moeten voortdurend geld ontleenen waarvoor zij intrest moeten betalen.

De mutualiteit St Donatus te Brugge betaalt jaarlijks ongeveer 15,000 frank intrest op ontleende sommen.

De werklozenkassen krijgen uiterst gemakkelijk de gevraagde voorschotten. Waarom geldt dit niet voor de mutualiteiten ?

Wij vragen :

1° eene toelage van 40 t. h. in April ;

2° eene toelage van 40 t. h. in September ;

3° het overschot in Mei-Juni van het volgende jaar.

*2° Vraag.* — Verhooging van toelagen voor geneeskundigen dienst en geneesmiddelen.

Toelichting : Sedert 1926 werden de toelagen niet meer verhoogd.

De St-Donatus-mutualiteit, die in het meerendeel der gemeenten van het arrondissement Brugge werkt en 32,000 leden telt, maakte de statistiek op van de uitgaven voor den geneeskundigen en heilkundigen dienst en de geneesmiddelen.

En voici les résultats :

|                                        |                |
|----------------------------------------|----------------|
| En 1926, il a été dépensé par membre : | 19,80 francs ; |
| En 1927, id.                           | 26,40 francs ; |
| En 1928, id.                           | 27,80 francs ; |
| En 1929, id.                           | 36,19 francs.  |

Pour 1930, les dépenses s'élèveront de 48 à 50 francs par membre.

En cinq ans, les dépenses se sont accrues d'environ 130 p. c.

Cet accroissement des dépenses est à charge des membres; nonobstant l'augmentation des cotisations, il y a toujours un déficit considérable.

Calculées par ménage, les dépenses pour 1930 sont évaluées à 375 francs pour ce service seul.

Les subsides de l'Etat ne s'élèvent qu'à 20 p. c. de cette somme.

Ils devraient s'élever au moins à 50 p. c.

Il a été répondu :

1° Le service médico-pharmaceutique, le plus important de ceux qui fonctionnent au sein des associations mutualistes, est aussi le seul au profit duquel il est consenti des avances de subsides.

Celles-ci, liquidées en deux fois dans le courant des mois d'août et de novembre, atteignent environ 100 p. c. du subsidie ordinaire (calculé d'après le nombre de membres composant la famille) soit 50 p. c. du total des subsides attribués par l'Etat pour ce service.

Le solde est liquidé à partir du mois de mai, dès que les comptes et les listes nominatives qui servent de base au calcul des dits subsides, ont été transmis et vérifiés. Ce n'est du reste qu'après la fourniture de ces documents que l'administration est à même de constater si les sociétés, au profit desquelles des avances ont été consenties, ont fonctionné régulièrement : le recouvrement des subsides, alloués indûment, nécessite de nombreuses démarches qui, parfois, restent infructueuses. C'est une des raisons pour lesquelles l'administration des Finances était adverse de ce système d'avances. Elle estimait, au surplus que les associations de *prévoyance* devaient posséder des ressources satisfaisantes pour payer les dépenses de l'exercice courant, attendu que les cotisations sont perçues avant le règlement des honoraires et des fournitures pharmaceutiques et que les sociétés bénéficient, en outre, des versements résultant des périodes de stage, généralement imposées.

J'ajouterais, qu'à ma connaissance, il n'est pas alloué d'avances aux caisses de chômage dont il est fait état; les subventions de l'Etat prévues en leur faveur n'étant liquidées qu'après la fourniture du compte trimestriel de leurs opérations.

En conclusion, j'estime que la bonne gestion des deniers publics s'oppose à une liquidation plus rapide des subsides de l'Etat pour l'organisation du service médico-pharmaceutique.

Je ne m'opposerais cependant pas formellement à ce que le montant de la *seconde avance* semestrielle soit doublé, de façon que le total des avances consenties puisse atteindre 75 p. c. des subsides.

2° J'ai signalé à différentes reprises, la situation difficile dans laquelle se débattaient les mutualités par suite

Ziehier de uitslag :

in 1926, werd uitgegeven per lid : 19.80 fr.

in 1927, werd uitgegeven per lid : 26.40 fr.

in 1928, werd uitgegeven per lid : 27.80 fr.

in 1929, werd uitgegeven per lid : 36.19 fr.

Over 1930, zullen de uitgaven van 48 tot 50 frank bedragen.

In vijf jaar klommen de uitgaven met 130 t. h. ongeveer.

Deze verhooging van uitgaven valt ten laste der leden : niettegenstaande de verhooging der bijdragen, is er steeds een aanzienlijk tekort.

Per gezin berekend, worden de uitgaven over 1930 op 375 frank geraamd, voor dezen dienst alleen.

De Staatstoelagen bedragen slechts 20 t. h. dezer som.

Zij zouden minstens 50 t. h. moeten bedragen.

Daarop werd geantwoord :

1° de geneeskundige en apothekersdienst is de belangrijkste dienst der mutualiteiten en de eenige dienst waarvoor voorschotten op de toelagen verleend worden.

Deze worden uitbetaald in tweemaal in den loop van Augustus en November, en bereiken ongeveer 100 t. h. van de gewone toelage (berekend volgens het aantal leden van het gezin) dus ongeveer 50 t. h. van het totaal der Staatstoelagen voor dien dienst.

Het overschot wordt uitbetaald van Mei af, zoodra de rekeningen en naamlijsten, waarop deze toelagen berekend worden, overgemaakt en nagezien werden. Trouwens slechts na het indienen dezer documenten kan het beheer nagaan of de maatschappijen, die de voorschotten ontvingen, regelmatig gewerkt hebben : het terugkrijgen van ten onrechte betaalde toelagen vergt veel en dikwijls nutteloos moeite. Dit is eene der redenen, waarom het Departement van Financiën dit voorschotten-stelsel bestreed. Het oordeelde bovendien dat *voorzorgs*maatschappijen over de noodige sommen moesten beschikken om de uitgaven van het loopend jaar te dekken, vermits de bijdragen geïnd worden vóór de uitbetaling van de eereloonen en vóór de aflevering der geneesmiddelen en vermits de maatschappijen bovendien voordeel hebben bij de stortingen van den proeftijd, die doorgaans opgelegd wordt.

Ik voeg er bij dat er zoover ik weet geen *voorschotten* verleend worden aan de werkloozenkassen, zooals beweerd wordt; de Staatstoelagen worden slechts uitbetaald *nadat de driemaandelijksche rekening* der verrichtingen ingediend is.

Als besluit meen ik dat het degelijk beheer van de Schatkist verbiedt de Staatstoelagen voor den geneeskundigen dienst spoediger uit te betalen.

Ik zou mij echter niet verzetten tegen de *verdubbeling van het tweede halfjaarlijksche voorschot* zoodat de voorschotten 75 t. h. van de toelagen zouden bereiken.

2° Meermaals wees ik op den moeilijken toestand waarin de mutualiteiten verkeerden wegens de stijging der kosten

de l'augmentation croissante des dépenses relatives au service médico-pharmaceutique, dépenses qui atteignent le double du coût de toutes les indemnités allouées pour maladie, invalidité, etc.

Un crédit de 2,500,000 francs a été prévu aux budgets de 1929 et de 1930 en vue d'allouer aux associations mutualistes un subside exceptionnel (13<sup>e</sup> mois consistant en une majoration de 1/12<sup>e</sup> des subsides ordinaire et complémentaire alloués pour le service médico-pharmaceutique).

Malheureusement, il est constaté qu'à toute augmentation du montant des subventions de l'Etat en faveur du dit service, correspond une augmentation du taux des honoraires et du coût des fournitures pharmaceutiques.

L'honorable membre propose de porter de 20 à 50 p. c. la quotité des subsides dans le montant des dépenses, ce qui correspond à une augmentation de 150 p. c. des subsides alloués pour le service médico-pharmaceutique.

Le crédit de 33,000,000 actuellement prévu à cette fin, devrait être porté à plus de 80,000,000.

## CHAPITRE XII.

### Pensions de vieillesse

Un membre a demandé que la pension de vieillesse des hospitalisés soit fixée au taux plein et que le supplément à provenir de cette majoration soit payé aux commissions d'assistance.

La loi du 14 juillet 1930 prévoit l'établissement d'un régime spécial pour les vieillards hospitalisés dans un établissement public ou privé, exclusivement aux frais des *pouvoirs publics* et laisse à un Arrêté Royal, le soin de fixer les conditions dans lesquelles la majoration de vieillesse leur sera accordée.

Pour ces vieillards, le Département se propose de maintenir le régime actuellement en vigueur; le montant de la majoration qui leur sera allouée, sera déterminé uniquement en tenant compte des ressources personnelles possédées par l'intéressé; mais le montant de la majoration ainsi fixé, sera alors réparti en une partie personnelle payable au bénéficiaire lui-même et en une partie saisissable qui sera versée à l'Administration communale ou à la Commission d'assistance qui supporte les frais d'hospitalisation. Dans le cas où l'intéressé reçoit l'entretien complet, savoir, le logement, la nourriture, le chauffage et l'éclairage et le vêtement, la partie personnelle sera fixée au tiers et la partie saisissable aux deux tiers du montant de la majoration. Si le bénéficiaire ne reçoit qu'un entretien partiel, la partie personnelle sera augmentée et la partie saisissable diminuée proportionnellement.

Pour les vieillards qui sont hospitalisés dans un hospice privé, sans l'intervention des pouvoirs publics, le montant sera également déterminé sur la base de leurs ressources personnelles, mais le taux de la majoration qui leur sera alloué, leur sera payé entièrement; il n'y aura donc pas dans ce cas, de répartition en partie personnelle et en

pour geneesheer en apotheker; vermits deze uitgaven het dubbel bedragen van al de vergoedingen uitgekeerd wegens ziekte, invaliditeit, enz.

Op de begrotingen 1929 en 1930 werd een krediet van 2,500,000 frank uitgetrokken om aan de mutualiteiten eene buitengewone toelage te verleen (13<sup>e</sup> maand, bestaande in de verhooging van de gewone en de aanvullende toelage voor dokters en apothekersdienst, met 1/12<sup>e</sup>).

Ongelukkiglijk wordt vastgesteld dat elke verhooging van het bedrag der Staatstoelage voor dezen dienst eene verhooging medebrengt van het bedrag der eereloonen en van den prijs der geneesmiddelen.

Het achtbaar lid stelt voor de toelagen van 20 op 50 t. h. van de uitgaven te brengen, wat 150 t. h. verhooging van de toelagen voor dien dienst beteekent.

Het crediet van 33,000,000 frank, daartoe voorzien, zou op meer dan 80,000,000 moeten gebracht worden.

## HOOFDSTUK XII.

### Ouderdomspensioenen

Een lid heeft gevraagd dat het ouderdomspensioen van de in een gesticht verpleegden zou bepaald worden op het volle bedrag en dat de bijkomende som, welke van die verhooging moet voortkomen, aan de commissies van onderstand zou betaald worden.

De wet van 14 Juli 1930 voorziet de instelling van een bijzonder regime voor de oude menschen die in een openbaar of privaat gesticht verpleegd worden, uitsluitend op kosten van de *openbare machten* en laat aan een K. B. de zorg over de voorwaarden te bepalen waaronder de verhooging van ouderdomsrente hun zal verleend worden.

Voor die oude menschen stelt het Departement voor, het van kracht zijnde stelsel te handhaven; het bedrag der verhooging, die hun zal toegekend worden, zal bepaald worden door enkel rekening te houden met de persoonlijke inkomsten van den belanghebbende; maar het bedrag van de aldus vastgestelde verhooging zal dan verdeeld worden in een persoonlijk gedeelte, betaalbaar aan den rechthebbende zelf en in een gedeelte, vatbaar voor beslagname, dat zal gestort worden aan het gemeentebestuur of aan de Commissie van onderstand, die de verplegingskosten draagt. Ingeval de belanghebbende volledig onderhoud geniet, namelijk, woning, voeding, verwarming, licht en kleeding, zal het persoonlijk gedeelte gesteld worden op een derde en het gedeelte dat voor beslagname vatbaar is op twee derden van het bedrag der verhooging; geniet de belanghebbende slechts gedeeltelijk onderhoud, dan zal het persoonlijk gedeelte verhoogd en het voor beslagname vatbaar gedeelte naar evenredigheid verminderd worden.

Voor de oude menschen, die in een privaat gesticht verpleegd worden zonder tussenkomst der openbare machten, zal het bedrag der verhooging eveneens bepaald worden op den grondslag van hun persoonlijke inkomsten, maar het bedrag der verhooging, die hun zal toegekend worden, zal hun ten volle uitgekeerd worden; in dat geval



partie saisissable. Il appartiendra aux bénéficiaires de régler avec la Direction de l'établissement où ils sont hospitalisés, la somme qu'ils doivent verser pour couvrir les frais de leur hospitalisation.

#### *Mutualités de retraite.*

Les mutualités de retraite qui ne comptent pas 110 membres et qui pour ce motif, ne peuvent recevoir les subsides de l'Etat, ont la faculté ou bien de se fusionner et, dans ce cas, elles perdent leur autonomie propre, ou bien de créer une centrale par l'intermédiaire de laquelle les cartes de versements seraient transférées à la Caisse de Retraite soit directement, soit par l'entremise d'une fédération. Cette centrale doit être une société mutualiste reconnue indépendante sans doute des mutualités adhérentes, mais ayant pour membres, tous les membres de ces dernières.

Le subside est accordé à la centrale qui en fait la répartition entre les mutualités participantes d'après les règles à fixer d'un commun accord.

Ce dernier système est déjà en usage notamment dans certaines régions de la province du Hainaut, du Brabant, du Luxembourg, où il est difficile aux sociétés mutualistes de recruter 100 membres.

### CHAPITRE XIV

#### **Fonds de crise**

Les sommes ci-après ont été mises à la disposition du Fonds National de Crise pendant l'exercice 1930 pour payer les allocations de chômage involontaire :

|                                                                                               |                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| 1° Crédit budgétaire prévu                                                                    | 10,000,000        |
| 2° Disponible de la réserve inscrite au Budget des Recettes et des dépenses pour ordre        | 23,000,000        |
| 3° Crédit extraordinaire                                                                      | 10,000,000        |
| 4° Produit des recouvrements de 10 à 15 p. c. à charge des communes et des caisses de chômage | 9,000,000         |
| <b>Total</b>                                                                                  | <b>52,000,000</b> |

Les dépenses effectives de cet exercice ne seront connues que lorsque toutes les pièces justificatives seront rentrées, c'est-à-dire vers fin-mars prochain.

Un crédit de 40 millions est prévu pour l'exercice 1931. Il est évident que si la crise industrielle continuait à sévir avec son intensité actuelle, ce crédit serait de loin insuffisant. Dans ce cas, le Gouvernement prendrait les mesures nécessaires pour solliciter de la législature, les crédits supplémentaires indispensables pour assurer le service régulier des allocations du Fonds National de Crise.

Au surplus, le gouvernement est dès à présent occupé à élaborer un programme d'ensemble pour lutter contre le

zal er dus geen verdeeling geschieden in een persoonlijk gedeelte, en een gedeelte dat kan aangeslagen worden de rechthebbenden zullen met het Bestuur van het gesticht waarin zij verpleegd worden, de som te regelen hebben, die zij moeten betalen om de kosten van hun verpleging te dekken.

#### *Rentemutualiteiten.*

De rentemutualiteiten, die geen 100 leden tellen, en die om die reden de Staatstoelagen niet kunnen trekken, kunnen zich vereenigen, en in dat geval verliezen zij hun autonomie, ofwel een centrale tot stand brengen, door bemiddeling waarvan de stortingskaarten zouden overgemaakt worden aan de lijfrentekas, ofwel rechtstreeks, ofwel door toedoen van een federatie. Die centrale moet een erkende mutualiteit zijn, onafhankelijk van de toetredende mutualiteiten, doch als leden hebbend, al de leden van laatstbedoelde.

De toelage wordt verleend aan de centrale, die er volgens regelen, in gemeen overleg vast te stellen, de verdeeling van doet tusschen de deelnemende mutualiteiten.

Laatstbedoeld stelsel is reeds in gebruik, namelijk in sommige gewesten van de provincie Henegouw, van Brabant, van Luxemburg, waar de mutualiteiten moeilijk 100 leden kunnen vereenigen.

### HOOFDSTUK XIV.

#### **Crisisfonds**

Gedurende het dienstjaar 1930 werden de hiernavolgende sommen ter beschikking van het Nationaal Crisisfonds gesteld om tegemoetkomingen wegens onvrijwillige werkloosheid te betalen :

|                                                                                                    |     |                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-------------------|
| 1° Voorzien begrootingscediet                                                                      | fr. | 10,000,000        |
| 2° Beschikbaar van de reserve ingeschreven op de Begrooting der ontvangsten en uitgaven voor order |     | 25,000,000        |
| 3° Buitengewoon crediet                                                                            |     | 10,000,000        |
| 4° Opbrengst der invorderingen van 10 en 15 t. h. ten laste der gemeenten en werklozenkassen       |     | 9,000,000         |
| <b>Te zamen</b>                                                                                    |     | <b>52,000,000</b> |

De werkelijke uitgaven over het dienstjaar zullen enkel gekend zijn, wanneer alle bewijsstukken zullen ingekomen zijn, dat is omtrent het einde van Maart a. s.

Een crediet van 40 miljoen is uitgetrokken voor het dienstjaar 1931. Het is klaar, dat, moest de nijverheids-crisis met dezelfde scherpte aanhouden, dat crediet zeer onvoldoende zijn zou. In dat geval zou de Regeering de noodige maatregelen nemen om aan de Kamers de onontbeerlijke bijcredieten te bekomen tot verzekering van den geregelde dienst der tegemoetkomingen van het Nationaal Crisisfonds.

Bovendien is de Regeering van nu af aan bezig met het uitwerken van een geheel programma om te strijden tegen



chômage et en atténuer les effets dans la mesure du possible. Dès la rentrée, il saisira le Parlement de ses conclusions.

Un membre aurait souhaité obtenir communication de tous renseignements utiles sur l'évolution de la capacité de production du Pays depuis 1919. Le Département ne possède pas de pareille statistique et manque du personnel et des moyens d'action nécessaires pour pouvoir la constituer. Les renseignements qu'il possède sont fragmentaires et sujets à caution. Pour pouvoir les compléter et leur donner une pleine valeur scientifique, il faudrait que le Département soit armé par une loi l'autorisant à faire procéder à une enquête.

Un membre avait demandé si, pour remédier à la crise et en raison des privilèges particuliers dont elles jouissent, il n'y aurait pas possibilité d'obliger les sociétés concessionnaires de distribution de gaz ou d'électricité à s'approvisionner en charbon indigène.

L'administration est d'avis qu'il est impossible d'imposer à ces sociétés, l'emploi exclusif du charbon belge. D'abord, parce que les sociétés concessionnaires de distribution de gaz ou d'électricité se procurent normalement des charbons provenant de pays différents, afin que l'approvisionnement de leurs usines soit assuré en toutes circonstances. Ensuite, parce que des raisons techniques touchant à la qualité du gaz, du coke et des sous-produits, nécessitent tout au moins, pour les usines à gaz (et les fabriques de coke métallurgique dont certaines alimentent des distributions de gaz) le mélange du charbon étranger au charbon belge utilisé.

Nous reproduisons ci-après le tableau statistique du chômage involontaire pendant le mois de novembre 1930.

de werkloosheid en om er de gevolgen van te verzachten in de mate van de mogelijkheid. Bij den terugkeer van de Kamers reeds, zal de Regeering het Parlement hare besluiten voorleggen.

Een lid zou gewenscht hebben mededeeling te bekomen van alle nuttige inlichtingen over de ontwikkeling van het productievermogen van het land sedert 1919. Het departement bezit dergelijke statistieken niet en beschikt niet over het noodige personeel en de noodige werkmiddelen om zulke statistiek samen te stellen. De inlichtingen die het bezit, zijn van fragmentaire aard en zijn niet heel zeker.

Om ze te kunnen aanvullen en er een volle wetenschappelijke waarde aan te geven, zou het departement moeten gewapend zijn door een wet, waarbij het machtiging bekomt om een onderzoek in te stellen.

Een lid had gevraagd of het tot bestrijding der crisis en wegens de bijzondere voorrechten die zij genieten, niet mogelijk wezen zou, de vergunning houdende maatschappijen voor de levering van gas of electriciteit te verplichten zich van inlandsche kolen te voorzien.

Het bestuur is van meening dat het onmogelijk is aan die maatschappijen de verplichting op te leggen uitsluitend Belgische kolen te gebruiken. Vooreerst, daar de vergunninghoudende maatschappijen voor de levering van gas en electriciteit zich normaal kolen uit verschillende landen aanschaffen, opdat hun fabrieken in alle omstandigheden voorzien zouden zijn. Verder daar technische redenen betreffende het gehalte van gas, cokes en bijproducten, althans voor de gasfabrieken (en de cokesfabrieken waarvan sommige gas leveren) het mengsel van vreemde en Belgische kolen noodzakelijk maken.

Hierna volgt de statistische tabel van de onvrijwillige werkloosheid gedurende de maand November 1930 :

STATISTIQUE DU CHOMAGE INVOLONTAIRE. — *Statistiek van de onvrijwillige werkloosheid.*

Service du chômage et du placement — Dienst der werkloosheid en arbeidsbemiddeling

Novembre 1930

November 1930

| Groupes d'industries<br><br>Bedrijfs-groepen .                                           | Bulletins reçus<br>Getal ingekomen opgaven | Membres affiliés aux caisses<br>d'assurance agréés<br>Leden van de aangenomen<br>verzekeringskassen | Assurés en état de chômage involontaire<br>au dernier jour ouvrable<br>Getal werklozen op den laatsten werkdag<br>der maand |                                                                       |                                                             |                                                                       | Journées de chômage — Dagen van werkloosheid |                                                                                           |                                                                                                              |                                                                                           |                                                                                                        |          |
|------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
|                                                                                          |                                            |                                                                                                     | chômant<br>complètement<br>volkomen werkloos                                                                                | moyenne pour<br>100 assurés<br>gemiddeld getal per<br>100 verzekerden | chômant<br>par intermittence<br>bij tussenpozen<br>werkloos | moyenne pour<br>100 assurés<br>gemiddeld getal per<br>100 verzekerden | constatées (1) vastgesteld (1)               |                                                                                           |                                                                                                              | indemnités par les<br>caisses d'assurances (1)<br>door de verzekerings-<br>kassen vergoed |                                                                                                        |          |
|                                                                                          |                                            |                                                                                                     |                                                                                                                             |                                                                       |                                                             |                                                                       | du 2 au 29 nov.<br>van 2 tot 29 Nov.         | moyenne pour 100 as-<br>surés et par semaine<br>gemiddeld per 100<br>verzekerden per week | différence avec la<br>moyenne du mois<br>précédent<br>verschil met het g. mid-<br>del van de vorige<br>maand | du 2 au 29 nov.<br>van 2 tot 29 nov.                                                      | P. c. par rapport au<br>chômage constaté<br>t. h. in verhouding<br>tot de vastgestelde<br>werkloosheid |          |
| I. Mines . . . . .<br>Mijnbedrijven . . . . .                                            | 31                                         | 61.997                                                                                              | 218                                                                                                                         | 0.4                                                                   | 3.230                                                       | 5.2                                                                   | 13.803                                       | 56                                                                                        | 35                                                                                                           | 8.295                                                                                     | 60.1                                                                                                   |          |
| II. Carrières . . . . .<br>Groefbedrijven . . . . .                                      | 25                                         | 23.229                                                                                              | 878                                                                                                                         | 3.8                                                                   | 2.877                                                       | 12.4                                                                  | 32.707                                       | 352                                                                                       | 117                                                                                                          | 27.092                                                                                    | 82.8                                                                                                   |          |
| III. Métaux . . . . .<br>Metaalbedrijven . . . . .                                       | 225                                        | 142.035                                                                                             | 8.485                                                                                                                       | 5.98                                                                  | 19.892                                                      | 14                                                                    | 286.658                                      | 505                                                                                       | 169                                                                                                          | 194.578                                                                                   | 67.8                                                                                                   |          |
| IV. Céramiques . . . . .<br>Aardewerkbedrijven . . . . .                                 | 45                                         | 8.974                                                                                               | 1.960                                                                                                                       | 21.9                                                                  | 1.076                                                       | 12                                                                    | 47.266                                       | 1.315                                                                                     | 443                                                                                                          | 9.699                                                                                     | 20.5                                                                                                   |          |
| V. Verrières . . . . .<br>Glasbedrijven . . . . .                                        | 16                                         | 10.446                                                                                              | 1.048                                                                                                                       | 9.6                                                                   | 1.902                                                       | 18.4                                                                  | 31.078                                       | 724                                                                                       | 82                                                                                                           | 5.884                                                                                     | 18.9                                                                                                   |          |
| VI. Chimiques . . . . .<br>Scheikundige be-<br>drijven . . . . .                         | 5                                          | 1.589                                                                                               | 48                                                                                                                          | 3                                                                     | 102                                                         | 6.4                                                                   | 1.602                                        | 252                                                                                       | 130                                                                                                          | 937                                                                                       | 58.6                                                                                                   |          |
| VII. Alimentaires . . . . .<br>Voedingsbedrijven . . . . .                               | 84                                         | 15.476                                                                                              | 334                                                                                                                         | 2.2                                                                   | 245                                                         | 1.6                                                                   | 7.833                                        | 126                                                                                       | 32                                                                                                           | 4.592                                                                                     | 58.5                                                                                                   |          |
| VIII. Textiles . . . . .<br>Vezelbedrijven . . . . .                                     | 266                                        | 147.112                                                                                             | 6.179                                                                                                                       | 4.2                                                                   | 29.063                                                      | 19.7                                                                  | 307.310                                      | 524                                                                                       | 82                                                                                                           | 143.855                                                                                   | 46.8                                                                                                   |          |
| IX. Vêtements . . . . .<br>Kleedingsbedrijven . . . . .                                  | 50                                         | 5.952                                                                                               | 299                                                                                                                         | 5                                                                     | 559                                                         | 9.4                                                                   | 8.673                                        | 364                                                                                       | 185                                                                                                          | 6.898                                                                                     | 79.5                                                                                                   |          |
| X. Construction . . . . .<br>Bouwbedrijven . . . . .                                     | 73                                         | 39.651                                                                                              | 5.085                                                                                                                       | 12.8                                                                  | 851                                                         | 2.1                                                                   | 97.786                                       | 616                                                                                       | 251                                                                                                          | 69.726                                                                                    | 71.3                                                                                                   |          |
| XI. Bois et ameublement<br>Houtbewerkings- en<br>huisinrichtings-<br>bedrijven . . . . . | 46                                         | 28.215                                                                                              | 2.860                                                                                                                       | 10.1                                                                  | 1.443                                                       | 5.1                                                                   | 67.881                                       | 601                                                                                       | 101                                                                                                          | 40.244                                                                                    | 59.3                                                                                                   |          |
| XII. Peaux et cuirs . . . . .<br>Huiden- en lederbe-<br>drijven . . . . .                | 71                                         | 11.922                                                                                              | 384                                                                                                                         | 3.2                                                                   | 2.084                                                       | 17.5                                                                  | 18.166                                       | 381                                                                                       | 70                                                                                                           | 8.572                                                                                     | 47.2                                                                                                   |          |
| XIII. Tabac . . . . .<br>Tabaksbedrijven . . . . .                                       | 50                                         | 8.256                                                                                               | 153                                                                                                                         | 1.8                                                                   | 653                                                         | 7.9                                                                   | 7.094                                        | 215                                                                                       | 4                                                                                                            | 3.131                                                                                     | 44.1                                                                                                   |          |
| XIV. Papier . . . . .<br>Papierbedrijven . . . . .                                       | 36                                         | 3.746                                                                                               | 63                                                                                                                          | 1.7                                                                   | 588                                                         | 15.7                                                                  | 5.566                                        | 371                                                                                       | 76                                                                                                           | 4.451                                                                                     | 80                                                                                                     |          |
| XV. Livre . . . . .<br>Boekbedrijven . . . . .                                           | 76                                         | 13.146                                                                                              | 222                                                                                                                         | 1.7                                                                   | 78                                                          | 0.6                                                                   | 5.620                                        | 107                                                                                       | 12                                                                                                           | 4.653                                                                                     | 82.8                                                                                                   |          |
| XVI. Art et précision . . . . .<br>Kunstbedrijven . . . . .                              | 35                                         | 16.353                                                                                              | 5.543                                                                                                                       | 33.9                                                                  | 198                                                         | 1.2                                                                   | 121.295                                      | 1.854                                                                                     | 247                                                                                                          | 4.141                                                                                     | 34.2                                                                                                   |          |
| XVII. Transport . . . . .<br>Vervoerbedrijven . . . . .                                  | 55                                         | 26.232                                                                                              | 892                                                                                                                         | 3.4                                                                   | 7.710                                                       | 29.4                                                                  | 94.625                                       | 902                                                                                       | 30                                                                                                           | 66.204                                                                                    | 70                                                                                                     |          |
| XVIII. Autres industries . . . . .<br>Andere bedrijven en<br>beroepen . . . . .          | 232                                        | 61.890                                                                                              | 3.394                                                                                                                       | 5.5                                                                   | 2.837                                                       | 4.6                                                                   | 72.901                                       | 294                                                                                       | 89                                                                                                           | 48.977                                                                                    | 67.2                                                                                                   |          |
| Totaux<br>Te zamen                                                                       | Novembre 1930                              | 1.535                                                                                               | 626.220                                                                                                                     | 38.045                                                                | 6.1                                                         | 75.388                                                                | 12                                           | 1.227.863                                                                                 | 490 (2)                                                                                                      | 108                                                                                       | 651.927                                                                                                | 53.1 (4) |
|                                                                                          | November 1930                              |                                                                                                     |                                                                                                                             |                                                                       |                                                             |                                                                       |                                              |                                                                                           |                                                                                                              |                                                                                           |                                                                                                        |          |
|                                                                                          | Octobre 1930                               | 1.484                                                                                               | 638.864                                                                                                                     | 27.322                                                                | 4.3                                                         | 54.804                                                                | 8.5                                          | 976.945                                                                                   | 382 (3)                                                                                                      | 48                                                                                        | 562.773                                                                                                | 57.6 (4) |
|                                                                                          | October 1930                               |                                                                                                     |                                                                                                                             |                                                                       |                                                             |                                                                       |                                              |                                                                                           |                                                                                                              |                                                                                           |                                                                                                        |          |
|                                                                                          | Novembre 1929                              | 1.512                                                                                               | 616.177                                                                                                                     | 6.895                                                                 | 1.1                                                         | 13.176                                                                | 2.1                                          | 190.202                                                                                   | 77                                                                                                           | 16                                                                                        | 137.804                                                                                                | 2.4 (4)  |
|                                                                                          | November 1929                              |                                                                                                     |                                                                                                                             |                                                                       |                                                             |                                                                       |                                              |                                                                                           |                                                                                                              |                                                                                           |                                                                                                        |          |
|                                                                                          | Octobre 1929                               | 1.508                                                                                               | 637.402                                                                                                                     | 3.261                                                                 | 0.5                                                         | 13.930                                                                | 2.2                                          | 155.467                                                                                   | 62                                                                                                           | 1                                                                                         | 112.458                                                                                                | 72.4 (5) |
|                                                                                          | October 1929                               |                                                                                                     |                                                                                                                             |                                                                       |                                                             |                                                                       |                                              |                                                                                           |                                                                                                              |                                                                                           |                                                                                                        |          |

## Observations et causes d'ordre générale.

(1) La différence entre les journées constatées et les journées indemnisées par les caisses représente : 1. le chômage ne donnant droit à aucune indemnité (délai de carence, assurés stagiaires, etc.); 2. le chômage indemnisé par le Fonds National de Crise (Caisses épuisées, chômage excédant la durée couverte par l'assurance).

(2) Soit 8,2 p. c. du total des journées de travail qu'auraient pu fournir les assurés.

(3) Soit 6,37 p. c. du total des journées de travail qu'auraient pu fournir les assurés.

4) 4 semaines. (5) 5 semaines.

## Aanmerkingen en oorzaken van algemeenen aard.

(1) Het verschil tussen de vastgestelde dagen en de door de Kassen vergoede dagen vertegenwoordigt: 1. de werkloosheid die geen recht geeft op eenige vergoeding (carentietijd, verzekerden op proefijid, enz.); 2. de werkloosheid die door het Nationaal Crisisfonds wordt vergoed (uitgeputte kassen, werkloosheid van langeren duur dan door de verzekering wordt gedekt).

(2) Of 8,2 t. h. van het totaal getal arbeidsdagen die de verzekerden hadden kunnen verstrekken.

(3) Of 6,37 t. h. van het totaal getal arbeidsdagen die de verzekerden hadden kunnen verstrekken.

(4) 4 weken (5) vijf weken.

*Habitations à Bon Marché*

Plusieurs membres se sont plaints de la lenteur apportée à la liquidation des primes. Le tableau qui suit montre l'ampleur de l'effort accompli et des résultats obtenus.

## Primes à la construction :

|                                                                                                             |              |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| Exécution des A. R. des 14 et 15 juillet 1928.                                                              |              |
| Nombre de demandes introduites depuis le 16 mars 1928 jusqu'au 14 juillet 1928...                           | 17,200       |
| Nombre de demandes introduites depuis le 15 juillet 1928 jusqu'au 31 décembre 1929                          | 21,384       |
| Nombre de demandes introduites depuis le 1 <sup>er</sup> janvier jusqu'au 1 <sup>er</sup> décembre 1930 ... | 11,985       |
|                                                                                                             | <hr/> 50,569 |

De ce nombre, il y a lieu de déduire :

## 1° Un déchet de 30 p. c. provenant :

- a) Du désistement pur et simple de certains requérants;
- b) De la préférence manifestée par certains autres pour l'obtention de la remise temporaire de la contribution foncière.

c) des raisons qui rendent une partie des demandes non recevables ... .. 15,000

2° Les demandes introduites depuis six mois et qui sont relatives à des habitations non commencées ou simplement en cours de construction ... .. 6,025

21,025  
Reste ... .. 29,544

Nombre de primes liquidées depuis le mois de mars 1929 ... .. 19,371

Montant total des liquidations :

Fr. 54,529,381.

Nombre de dossiers restant en instance 10,173

*Répartition :*

1° Nombre de dossiers instruits et vérifiés en cours de liquidation ... .. 2,327

2° Nombre de dossiers dont l'instruction peut être actuellement poursuivie par les services provinciaux (administration provinciale, comités de patronage ou sociétés de crédit agréées) ... .. 7,846

Total ... .. 10,173

Il convient de souligner que l'autorisation accordée aux intéressés par les Arrêtés Royaux des 14 et 15 juillet 1928 de réintroduire leur demande de prime — leur demande primitive n'ayant pu être prise en considération par suite de la décision antérieure de supprimer les primes — a entraîné l'arrivée massive de 17,200 demandes. L'on conçoit l'encombrement qui s'en est suivi. Dans la séance du Sénat du 11 décembre 1930, l'honorable Ministre de l'In-

*Goedkoope woningen*

Verschillende leden kloegen over de traagheid bij de uitbetaling der premies. De hiernavolgende tabel toont den omvang van de gedane krachtinspanning en de bekomen uitslagen.

*Bouwpremies*

Uitvoering der K. B. van 15 Juli 1928.

|                                                                         |  |              |
|-------------------------------------------------------------------------|--|--------------|
| Aantal aanvragen ingediend van 1 Maart 1926 tot 14 Juli 1928 ... ..     |  | 17,200       |
| Aantal aanvragen ingediend van 15 Juli 1928 tot 31 December 1929 ... .. |  | 21,384       |
| Aantal aanvragen ingediend van 1 Januari tot 1 December 1930 ... ..     |  | 11,985       |
|                                                                         |  | <hr/> 50,569 |

Van dat getal moeten afgetrokken worden :

## 1° een afval van 30 t. h., voortkomend van :

a) de intrekking der aanvraag door sommige aanvragers;

b) de voorkeur door sommige anderen te kennen gegeven voor het bekomen van de tijdelijke kwijtschelding der grondbelasting;

c) redenen die een deel aanvragen onontvankelijk maken... .. 15,000

2° de aanvragen ingediend sedert zes maanden en die betrekking hebben op nog niet begonnen of enkel in aanbouw zijnde woningen ... .. 6,025

21,025  
Blijft over : 29,544

Aantal premien sedert de maand Maart 1929 uitbetaald ... .. 19,371

Totaal bedrag der uitbetaalde premien :  
fr. 54,529,381

Aantal dossiers welke nog dienen afgehandeld. 10,173

*Onderverdeeling :*

1. Aantal dossiers die onderzocht en nagezien zijn en waarvoor de premien gaan uitbetaald worden ... .. 2,327

2. Aantal dossiers waarvan het onderzoek thans door de provinciale diensten (provinciaal bestuur, beschermingscomiteiten of erkende kredietmaatschappijen) kan doorgedreven worden ... .. 7,846

Te zamen : 10,173

Er dient op gewezen dat de K. B. van 14 en 15 Juli 1928 waarbij de belanghebbenden — wier eerste aanvraag wegens de vroegere beslissing in zake afschaffing der premien niet in aanmerking komen kon — opnieuw hun aanvraag om premie indienen mochten, in eens 17,200 aanvragen deden toestroomen. Onnoodig te zeggen welke storing zulks teweegbracht. Op de vergadering van den Senaat, in dato 11 December, deed de achtbare Minister van Nijver-

dustrie et du Travail a fait observer à juste titre au surplus que la responsabilité des retards incombait aux négligences des intéressés eux-mêmes ou des comités de patronage.

La possibilité de simplifier les formalités relatives à la liquidation des primes a été réexaminée. Pour éviter les abus, il a été reconnu indispensable d'obtenir des intéressés, les renseignements réclamés jusqu'à présent.

On sait que l'arrêté royal du 14 juillet 1928, imposant comme condition à l'octroi de la prime que la maison soit occupée avant le 1<sup>er</sup> janvier 1931. Signalons qu'un Arrêté Royal en date du 4 décembre 1930 (publié au *Moniteur* du 11 décembre 1930) proroge le système des primes pour les années 1931 et 1932. Les personnes qui n'occuperaient pas l'immeuble pour le 1<sup>er</sup> janvier de l'année prochaine ne seront donc pas exclues. Cependant, pour éviter les complications d'ordre administratif à résulter de l'application de divers systèmes chevauchant les uns sur les autres, les comités de patronage devraient engager les intéressés à hâter la construction de leur habitation.

Le Département est d'avis qu'il n'est pas nécessaire de dépasser 300 millions en ce qui concerne l'emprunt à émettre par la Société Nationale.

Il n'est pas, en effet, exact de dire que la somme de 150 millions réservée en vue des travaux de construction de la Société Nationale est absorbée par les engagements antérieurs de cet organisme. Le montant de ces engagements s'élève exactement à :

50,000,000 de francs, reliquat de projets approuvés;  
25,000,000 de francs, projets admis en principe;  
24,000,000 de francs, autorisation de principe pour la construction de 600 logements destinés à la lutte contre les taudis, soit au total, environ 100 millions.

Il reste donc 50,000,000 de francs pour de nouvelles constructions éventuelles.

Si l'on porte l'emprunt à 300 millions, ce disponible s'élèvera ainsi à 100 millions. Il importe, d'autre part, de tenir compte de ce que la Société Nationale dispose en emploi du produit des ventes des maisons. Le total des habitations vendues s'est élevé, en 1928, à 3,000. En fixant une prévision moyenne de vente annuelle de 2,000 maisons, on peut admettre que la Société Nationale disposera encore chaque année de 100 millions ( $2,000 \times 50,000$  francs).

En outre, il ne faut pas oublier que les sociétés agréées sont autorisées à construire sur promesse d'acquisition. Elles ont ainsi construit, en 1928, 1,796 maisons. En prenant la moyenne annuelle de 1,000 contrats, on peut dire que la Société Nationale a, par ce moyen détourné, la possibilité de faire construire des maisons pour 50 millions ( $1,000 \times 50,000$  francs).

Plusieurs membres ont regretté que l'Etat qui fournit ou garantit les fonds, n'exerce aucun contrôle sur les constructions de la Société Nationale des Habitations à Bon Marché. Ils ont signalé de nombreux abus relatifs aux adjudications, aux agrégations, à la mauvaise qualité des

heid en Arbeid bovendien nog te recht aanmerken dat de vertragingen heel dikwijls aan de nalatigheid van de belanghebbenden zelf of aan die der beschermingscomiteiten te wijten waren.

Nogmaals werd onderzocht of het niet mogelijk was de formaliteiten in zake uitkeering der premien te vereenvoudigen. En het besluit was dat — wil men misbruiken vermijden — het onontbeerlijk is van de belanghebbenden de inlichtingen te bekomen welke tot nog toe gevergd werden.

Men weet dat, op grond van het Koninklijk besluit van 14 Juli 1928, het huis vóór 1 Januari 1931 moest bewoond zijn, om de premie te kunnen genieten. Doch bij Koninklijk besluit van 4 December 1930 (afgekondigd in het *Staatsblad* van 11 December 1930) wordt het premienstelsel voor de jaren 1931 en 1932 verlengd. De personen die hun huis vóór 1 Januari a. s. niet zouden bewonen, worden dus niet uitgesloten. Nochtans, om de verwickelingen te voorkomen waartoe de toepassing van in elkaar loopende stelsels onvermijdelijk, op bestuurlijk gebied, aanleiding geven moet, zouden de beschermingscomiteiten bij de belanghebbenden moeten aandringen opdat zij met den opbouw hunner woning spoed maken.

Het Departement acht het onnoodig dat het bedrag der leening door de Nationale Maatschappij uit te schrijven, 300 miljoen overschrijdt.

Het is, inderdaad, onjuist te beweren dat de som van 150 miljoen voor de bouwwerken van de Nationale Maatschappij voorbehouden, door de vroegere verbintenissen van deze inrichting opgeslorpt is. Het totaal dezer verbintenissen bedraagt juist :

50,000,000 fr. — overschot van goedgekeurde ontwerpen;

25,000,000 fr. — ontwerpen in beginsel aangenomen;

24,000,000 fr. — principieele machtiging voor den op-  
van 600 woningen bestemd tot den strijd tegen de krotten;

Dit is, te zamen, ongeveer 100 miljoen.

Er blijven dus 50,000,000 frank, voor het gebeurlijk opbouwen van nieuwe huizen over.

Indien de leening op 300 miljoen wordt gebracht, komt aldus een som van 100 miljoen beschikbaar. Anderzijds, dient er rekening mede gehouden dat de Nationale Maatschappij, tot wedergebruik, over de opbrengst der verkochte huizen beschikt. In 1928 werden in het geheel 3,000 woningen verkocht. Steunende op een gemiddelden jaarlijkschen verkoop van 2,000 huizen, mag men gerust zeggen dat de Nationale Maatschappij nog elk jaar over 100 miljoen beschikken zal ( $2,000 \times 50,000$  frank).

Daarbij, mag men niet vergeten dat de aangenomen schappij, tot wedergebruik, over de opbrengst der ver-  
In 1928, werden aldus 1,796 huizen opgebouwd. Met 1,000 contracten gemiddeld per jaar, kan de Nationale Maatschappij, door dit onrechtstreeksch middel, voor 50 miljoen huizen laten opbouwen ( $1,000 \times 50,000$  frank).

Verschillende leden betreurden dat de Staat die de kapitalen levert of waarborgt, hoegenaamd geen toezicht uitoefent op de bouwwerken door de Nationale Maatschappij voor goedkope woningen uitgevoerd. Zij kloegen talrijke misbruiken aan in zake aanbestedingen, aannemingen, slechte kwaliteit der verwerkte materialen en vroegen dat

matériaux employés et ont demandé que des mesures fussent prises pour y remédier.

Le Département nous a répondu :

« L'Etat exerce un contrôle sur les constructions par l'entremise de son représentant au sein du Conseil d'Administration des Sociétés agréées. Ce représentant est désigné par le Département des Finances d'accord avec le Département de l'Industrie, du Travail et de la Prévoyance sociale.

» Voici les mesures prévues et appliquées pour empêcher, constater et, le cas échéant, réprimer les abus dans les adjudications et les constructions :

» Le Conseil d'administration des sociétés agréées comprend des représentants de l'Etat et de la Province (dans le Hainaut, la Province est représentée dans chaque conseil d'administration de société par deux délégués au lieu d'un). C'est ce Conseil d'administration qui désigne l'architecte et, le cas échéant, un surveillant des travaux; il organise les adjudications, propose la désignation des adjudicataires, fait exécuter, diriger et surveiller les travaux, propose leur agrégation, les paiements, la restitution des cautionnements, etc.

» La Société Nationale, organisme central, exerce un contrôle général sur ces opérations. Elle fait inspecter périodiquement les travaux; ses inspecteurs relèvent les abus qui leur sont spécialement signalés par les sociétés et par leurs techniciens et ceux qu'ils constatent eux-mêmes; ils proposent les sanctions adéquates (remplacement de matériaux, retenue de moins-value, amendes, refus de réception et de restitution de cautionnements).

» En ce qui concerne de nombreux abus signalés par certains membres de la section centrale, il serait possible au Gouvernement de prendre des mesures pour y remédier, que si des renseignements complets et précis lui étaient fournis au sujet de chaque cas. »

La commission est néanmoins d'avis qu'il y a lieu d'insister pour obtenir un renforcement du contrôle.

*Le Rapporteur,*

J. BODART.

*Le Président,*

E. VAN DIEVOET.

er maatregelen zouden genomen worden om zulks te verhelpen.

Het Departement antwoordde ons :

« De Staat oefent een toezicht uit op de bouwwerken door tussenkomst van zijnen afgevaardigde in den Beheerraad der aangenomen maatschappijen. Deze vertegenwoordiger wordt aangeduid door het Departement van Financiën in overleg met het Departement van Nijverheid, Arbeid en Sociale Voorzorg.

» Hierna volgt de opgave van de maatregelen — voorzien en toegepast — om de misbruiken in zake aanbestedingen en opbouw te beletten, vast te stellen en, gebeurlijk te be- teugelen :

» In den Beheerraad der aangenomen maatschappijen zetelen vertegenwoordigers van den Staat en van de Provincie. (In Henegouw, is de Provincie in den beheerraad van elke maatschappij door twee afgevaardigden in plaats van door een vertegenwoordigd.)

» Deze Beheerraad duidt den bouwmeester en, gebeurlijk, een werkopziener aan; hij regelt de aanbestedingen, stelt de met de uitvoering belaste aannemers voor, doet de werken uitvoeren, besturen en nazien, doet de voorstellen in zake goedkeuring van werken, betalingen, teruggave van borgtochten, enz.

» De Nationale Maatschappij, hoofdorganisme, oefent een algemeen toezicht uit op deze verrichtingen. Zij doet de werken geregeld nazien; hare opzieners nemen aantekening van de misbruiken, hun bijzonder door de maatschappijen en dezer deskundigen aangeklaagd, en van die welke zij zelf vaststellen; zij stellen aangepaste strafmaatregelen voor (vervanging van materialen, afhouding wegens minderwaarde, boeten, weigering van receptie en van teruggave van borgtocht).

» Wat betreft de talrijke misbruiken door sommige leden van de middenafdeeling aangeklaagd, dienen er volledige en nauwkeurige inlichtingen nopens elk geval verstrekt vóór dat de Regering maatregelen nemen kan om deze te verhelpen. »

De Commissie acht nochtans dat er dient aangedrongen om een verscherpt toezicht te bekomen.

*De Verslaggever,*

J. BODART.

*De Voorzitter,*

E. VAN DIEVOET.